

EL NUDO DEL PROBLEMA

Han comenzado en diversas formas la propaganda y los apertamientos de las izquierdas contra el Convenio con la Santa Sede, por si el Sr. Maura persiste—que, probablemente, no persistirá—en que se discuta desde luego. Es justo decir que cuantos hasta ahora han expuesto su opinión adversa, huyeron con ahínco de cuanto pudiera merecerles el nombre de sectarios. Algunos se han expresado con amor y veneración hacia la Iglesia Católica; los más extraños a ser grey, se han producido con respeto, si no a la institución, por lo menos a la gran parcela de la conciencia universal que tiene acotada. Pero todos han afirmado la imposibilidad de consentir que poderes espirituales se inmiscuyan en el orden civil y temporal.

Nos parece, no obstante, advertir que hay cierta confusión de conceptos, donde se infiere desventaja política, aunque no doctrinal, para los defensores de la autonomía del Estado. Habían éstos de rechazar las pretensiones de tutela que la Iglesia tiene sobre el Estado español. No es eso. Ahora no se trata de un pleito entre el Estado español y la Iglesia católica; así quisieran el Sr. Maura y sus amigos que se planteara, porque, cuanto ganara en extensión perdería en fuerza, por el momento, la acción de los liberales. Para resolver ahora esa secular querrela habría que salirse del convenio y echar a campo traviesa por los dominios del ultramontanismo. El Sr. Maura preguntaría, como ya ha preguntado otras veces: «¿Qué vais a hacer, vosotros los liberales, para asegurar esa independencia del Poder civil? ¿iréis a la separación de la Iglesia y el Estado? Y esa pregunta no tiene contestación en el orden gubernamental. Para Maura, plantear así el problema sería un triunfo irrefragable.

La cuestión es más reducida. El problema está circunscrito a las Ordenes religiosas. El pleito es entre el Estado y la Asociación con fines religiosos. Este es como el protoplasma de la crisis a que está sujeta actualmente la política española. Y el nudo de ese problema es la aplicación de uno de los artículos del Concordato. De aquí no debe salir el litigio, ceñido y escueto, aunque el señor Maura saque de la alquitara de su cerebro la quinta esencia de la sutileza y de la sofistería para desbaratarlos. Si los liberales, siempre un poco cándidos, se dejan deslumbrar por los embellecidos de los clericales que enmarcan adrede la cuestión, son perdidos, y el embellecedor tendrá palmas y risa para un rato.

Si los liberales quieren elegir buenas posiciones, comiencen por confesar un error suyo y rectificarlo. El Concordato no autoriza más que tres Ordenes religiosas; al amparo de una confidencia negligencia se han establecido muchas más; del exceso ha provenido el daño; ha llegado el momento de que el Estado restaure el vigor de la ley concordada; y como para él no ofrece duda el precepto concordatario aplicable, el Estado debió disolver todas las Asociaciones religiosas no amparadas por el Concordato. Si Roma tiene algo que reclamar, fuera ella quien viniese a pedir y quien trajera a Madrid las negociaciones, en vez de llevarlas nosotros al Vaticano.

Los liberales fueron entonces un poco cándidos. Quisieron proceder respetuosos y amablemente en vez de avanzar en son de guerra. Creyeron en la buena fe y en la buena voluntad de Roma, y no pensaron que esa voluntad y esa fe, caso de existir, se hallaban domadas por la avasalladora influencia de las Ordenes religiosas. De esta blandura inicial nacieron los tropiezos, porque la condescendencia de unos es invocada como derecho por los otros. Por eso hay que rectificar ese error y asentar muy claro este primer punto de doctrina.

La España liberal quiere que se restablezca el Concordato; el bando clerical quiere aprovechar la ocasión para legitimar todas las Ordenes religiosas establecidas en España, y para ello concierta el Convenio que se va a presentar a las Cortes.

Aquí se inicia la involuación. Porque el primer problema planteado a las Cortes es el siguiente:

«Puede el Estado español, en uso de su soberanía, hacer que se cumpla el artículo correspondiente del Concordato?»

Roma se opone, y el triunfo de esa opinión es la primera y fundamental derrota del Poder civil. Por eso, ante todo, es preciso que el Concordato se cumpla, porque ese cumplimiento es la afirmación del predominio del Estado en cuanto afecta a la legislación nacional.

Los clericales, más sagaces aún que Roma, no han hecho cuestión de esa pregunta. Esquivando la respuesta, truecan la pregunta en esta otra, entre estas proposiciones:

«Todas las Asociaciones religiosas establecidas en España están amparadas y legitimadas por disposiciones emanadas del Poder civil; gozan, pues, de la misma protección que las contenidas en el Concordato, y están, virtualmente, incluidas en él.»

Pero lo que el Poder civil autoriza en atención a determinadas circunstancias, puede desautorizarlo cuando esas circunstancias varían. Y batidos en esta proposición, los clericales la transforman en la siguiente:

«Las Ordenes religiosas prestan tales servicios a la sociedad, que ampararlas es un deber de buen Gobierno.»

Llevados a este terreno, el campo se amplifica de tal modo que las discusiones son interminables y el acuerdo imposible. Maura se colocó resueltamente en este terreno desde el principio. Ahí quisieron batirle los liberales, y como no hay un punto de partida común, el debate se resuelve en contradictorias afirmaciones, que llevan respectivamente la autoridad de quien las sustenta, pero que

carecen de eficacia para convencer. Por eso los liberales no deben consentir que se saque del primer terreno el problema. El aspecto político es el que hay que examinar primeramente. Y en ese son inexpugnables, deben serlo al menos los defensores del Poder civil.

EL MUNDO OBRERO

EN BÉLGICA

Ley del descanso dominical

Habiéndose presentado en la Cámara de Representantes dos proposiciones de ley relativas al descanso dominical la una y al descanso semanal la otra, y tendiendo ambas a asegurar un día de descanso semanal al obrero, y coincidiendo en la necesidad de fijar el domingo para tal objeto, se ha nombrado al fin una comisión que ha englobado ambas proposiciones en una sola. Esto es lo que se propone en la presentada últimamente a la Cámara, y a la cual se ha dado el título de ley prohibiendo el trabajo en domingo, y cuyo articulado traducimos a continuación en vista del gran interés de actualidad que para nosotros ofrece por el planteamiento y observancia próxima de la ley del descanso dominical.

Dice así la ley belga:

Artículo 1.º Se prohíbe a todo jefe de empresa hacer trabajar más de seis días por semana a otras personas que los miembros de su familia que vivan con él, y a sus criados o gentes de la casa. El día de descanso semanal es el domingo.

Art. 2.º Esta prohibición no se aplica a los trabajos urgentes exigidos por un caso de fuerza mayor o de necesidad, que salga de las previsiones normales de la empresa, si el jefe de la misma informa dentro de las veinticuatro horas al inspector del trabajo o al burgomaestre.

Art. 3.º Las condiciones del descanso semanal pueden ser reguladas en otra forma por decreto real: 1.º, para las empresas que sea por su naturaleza, sea por motivos de utilidad pública, requieran un trabajo parcial o continuo durante el domingo; 2.º, si las circunstancias locales o de otro género exigen.

Art. 4.º Los decretos reales rigen: a) por vía de medida general, referente a cada género de trabajo, para el que está justificada una excepción permanente; b) por vía de medida particular, relativa a cada género de trabajo, para el que se pida por el interesado una excepción temporal.

Art. 5.º En el primer caso, el rey toma consejo de las secciones competentes de los Consejos de la Industria y del Trabajo, de las Diputaciones permanentes, de los Consejos provinciales, del Consejo Superior de Higiene pública y del Consejo Superior del Trabajo.

En el segundo caso toma consejo de la Diputación permanente.

Cada vez que se solicite una excepción por razón de circunstancias locales, la Diputación permanente oída toda opinión del Consejo comunal; cuando el interesado lo reclama, serán oídos los grupos profesionales de que forma parte; estos colegios darán su opinión a los dos meses de haberseles pedido, sin lo cual se prescribirá de ella; el Gobierno puede en todo tiempo, sea de oficio, sea a petición de uno de los colegios cuya opinión se pida, provocar una nueva consulta de los colegios interesados y retirar o modificar la autorización acordada.

Art. 6.º Los delegados del Gobierno por la Inspección del Trabajo vigilarán la ejecución de las precedentes disposiciones. A este efecto, tienen entrada libre donde quiera que se ejecute un trabajo sometido al régimen de la presente ley.

Art. 7.º Los jefes de empresa o sus encargados que hayan faltado a las prescripciones de la presente ley y de los decretos relativos a su ejecución, serán castigados con multa de 26 a 100 francos, si el número de las personas empleadas, faltando a la ley o a los decretos, no pasa de diez; con multa de 101 a 1.000 francos, si el número de esas personas no pasa de 100; con multas de 1.001 a 5.000 francos, si exceden.

Art. 8.º Habrá reincidencia punible cuando, en un espacio de cinco años, a contar de la primera condena, se pruebe una nueva infracción a persona ya condenada por faltar a la ley.

Art. 9.º Se castigará con multa de 1 a 25 francos al padre, la madre o tutor que hayan hecho o dejado trabajar a su hijo o pupilo menor, contrariando las prescripciones de esta ley.

Art. 10. El art. 85 del Código penal será aplicable a las infracciones prescriptas por el art. 7.

Art. 11. La presente ley estará en vigor un año después de su promulgación.

Cada tres años el Gobierno dará cuenta a las Cámaras de la ejecución y efectos de la ley.

LECTURAS PARA LA MUJER

MODAS

La moda armoniza con los paisajes que le sirven de marco. Pronto las primeras brisas del otoño traerán una variación completa; ahora, los colores claros y las formas ligeras encuadran

con guarnición de cintas muy vaporosas color marfil.

En fin, para terminar, describiremos el modelo núm. 2. Es un encantador traje de muselina de seda de la India. La falda, fruncida, lleva por delante una estrecha banda de bordado inglés, con una ruche de Valenciennes a cada lado. Otras ruches de Valenciennes forman la cabeza y el bajo de un alto volante que rodea la falda.

El cuerpo, muy blusado, va calado al través por un entredós de encaje, que le da el efecto de un bolero. Gran cascabel de bordado inglés, terminado por unas estolas alargadas y estrechas que descienden sobre las mangas de dobles bullones, y sobre el pecho, y van a perderse en la cintura, drapada de seda blanca.

Es una graciosa guarnición, que se completa por una serie de nuditos y de biesses alrededor del cuello.

Un gran sombrero de gruesa paja blanca, guarnecido de una corona de rosas y una *décalre* de Chantilly blanco, que cae sobre los cabellos por detrás y completa la encantadora creación.

Son los modelos que ofrecen más novedad para lo que queda de esta alegre estación.

COLOMBINA

DE INTERESES MATERIALES

Petición de ferrocarril

La Sociedad Hijos de J. M. Bezola y Compañía ha solicitado la concesión de un ferrocarril de vía estrecha de servicio particular y uso público con destino a mercancías entre los Juncuales y la Esperanza, con sujeción a la vigente ley de ferrocarriles.

Energía eléctrica

El gobernador civil de San Sebastián ha autorizado a D. Nicolás Aguirre, vecino de Villafraña, en nombre y representación de D. Francisco Zabaleta, para derivar de los arroyos denominados Iurbequeta y Egucio Olaberria, en términos de Cogoma, 50 litros de agua por segundo de tiempo, o sean 32 y 18, respectivamente, y utilizarlos mediante un salto efectivo de 125 metros en la obtención de energía eléctrica con destino a usos industriales.

De minas

Del 10 al 15 del corriente se procederá por el personal facultativo correspondiente a la demarcación de la mina de hierro Santa Ce-

los tipos de *toilettes* más favorecidos son, entre todos, los blancos, las batistas claras y los organdis.

Una linda creación de este género es de batista malva y blanca a cuadros grandes. La falda fruncida, con un gran volante en el bajo; el cuerpo blusa con innumerables ruches, el cuello de taftán azul cielo y los puños y el cinturón de lo mismo.

Las mangas son hoy lo más importante de la moda. Se hacen ajustadas al hombro, muy bufidadas en el centro y con puño ceñido hasta el codo.

No puede imaginarse nada más gracioso que este traje.

Otro muy lindo, cuyo modelo pueden ver las lectoras en la figura núm. 1, es de seda lavable, la falda fruncida al talle formando por de-

biendo un entredós de encaje, que le da el efecto de un bolero. Gran cascabel de bordado inglés, terminado por unas estolas alargadas y estrechas que descienden sobre las mangas de dobles bullones, y sobre el pecho, y van a perderse en la cintura, drapada de seda blanca.

Es una graciosa guarnición, que se completa por una serie de nuditos y de biesses alrededor del cuello.

Un gran sombrero de gruesa paja blanca, guarnecido de una corona de rosas y una *décalre* de Chantilly blanco, que cae sobre los cabellos por detrás y completa la encantadora creación.

Son los modelos que ofrecen más novedad para lo que queda de esta alegre estación.

COLOMBINA

DE INTERESES MATERIALES

La Sociedad Hijos de J. M. Bezola y Compañía ha solicitado la concesión de un ferrocarril de vía estrecha de servicio particular y uso público con destino a mercancías entre los Juncuales y la Esperanza, con sujeción a la vigente ley de ferrocarriles.

Energía eléctrica

El gobernador civil de San Sebastián ha autorizado a D. Nicolás Aguirre, vecino de Villafraña, en nombre y representación de D. Francisco Zabaleta, para derivar de los arroyos denominados Iurbequeta y Egucio Olaberria, en términos de Cogoma, 50 litros de agua por segundo de tiempo, o sean 32 y 18, respectivamente, y utilizarlos mediante un salto efectivo de 125 metros en la obtención de energía eléctrica con destino a usos industriales.

De minas

Del 10 al 15 del corriente se procederá por el personal facultativo correspondiente a la demarcación de la mina de hierro Santa Ce-

En la historia de los jardines hay de todo: fiestas magníficas, dulces cuentos, mitines apasionados de que salieron las muchedumbres enardecidas y fiestas familiares que a veces descubrió la indiscreción periodística. Por aquí escenas, mejor dicho, por aquellos escenarios, por el que ahora la de los jardines, que el primitivo, han desfilado compañías de todos los géneros, desde la zarzuela chica hasta la ópera, pasando por la zarzuela grande y por el drama tremebundo.

Allí se revelaron artistas que llegaron más tarde a ser famosos; Biel entre ellos, y allí se cantaron por primera vez óperas que como *Cavalleria rusticana* tardaron algún tiempo en subir al escenario del teatro.

De todos esos espectáculos gozó el público por poquísimos dineros, por una peseta, y es el caso que los más no pagaban ni aun esa peseta siquiera. Los jardines han sido el espectáculo donde más gente ha entrado gratuitamente, y habrá muy pocos madrileños que no puedan glororiarse de haber pagado siempre la entrada. En los tiempos de Felipe Ducazal esto llegó al *sumum*, y Domingo, el portero famoso, tan adicto a Felipe, conocía personalmente a todo Madrid, porque todo Madrid entraba gratuitamente en los jardines.

Después, cuando D. Pedro Serra se hizo cargo de los jardines y se acordó indultar a los europeos, se restringió un poco ese derecho; pero aún eran los más los que entraban en los jardines sin más trabajo que saludar finamente a los porteros.

Ahora Madrid se queda sin jardines, y los que entraban gratis y los que pagaban la modesta peseta tardarán en hallar un sitio análogo donde pasar sus horas.

Por eso sólo estaría justificada la melancolía con que anoche salía el público de los jardines.

En el término de Berrobi, de donña Cerecia Larrauri, vecina de San Sebastián, sin que existan minas próximas ni colindantes, según parece del expediente respectivo.

Los billetes por kilómetros

Las compañías ferroviarias muestran dispuestas a suprimir, en fecha no lejana, la expedición de billetes llamados kilométricos, en vista de que los ingresos obtenidos por ellos no compensarán los gastos ocasionados por el aumento del personal y del material móvil.

El tratado hispano-suizo

El tratado de comercio entre Suiza y España, que acaba de denunciar aquella nación, ha producido en el extranjero que ha durado (1894-1904), los siguientes resultados: Exportación de Suiza a España de 2.160.000 pesetas en 1893, a 16.000.000 en 1902. Importación de España en Suiza de 8.390.000 a 13.000.000, en las mismas fechas respectivamente. Conocido es el objeto de esta disposición del Gobierno federal, que no se trata de otra cosa sino de proteger la producción vitícola de aquel país, algo comprometida por nuestra exportación, ya que nuestros vinos sólo pagaban por aquel convenio 3,50 francos por hectolitro en concepto de derecho de entrada; de manera que no es de extrañar que en la última cifra que hemos consignado, referente a la importación española, figuren los vinos en 10.000.000, que representan más de las tres cuartas partes de la importación total.

LO QUE SE ACABA

Madrid sin "Los Jardines"

Nos hemos quedado sin Jardines. Dificultades insuperables han impedido formar la compañía gimnástica que se anunció; la compañía de ópera que salió ayer para San Sebastián, y la que saldrá muy pronto para Asturias, capitaneada por Biel, han impedido asimismo la formación de una compañía lírica, y la de anoche fué la última función oficial en los Jardines. Quizá haya alguna otra; pero no será función de abono, sino extraordinaria, y como extraordinaria. Nos hemos quedado sin jardines, y anoche, el público, muy numeroso en el momento, que pasó a la última función celebrada en aquel ameno sitio, salió de un desolado y triste, como quien se despidió de un viejo hogar al que no ha de volver.

Los jardines merecían eso y mucho más; durante años y años han sido una necesidad, una gloria nacional, y a los madrileños, y además, su historia gloriosa y accidentada les hacía dignos de ese melancólico homenaje. Derramar una lágrima a la memoria de los Jardines será quizá prueba de cursilería; pero sería ingratitud manifestar mirar indiferente la desaparición de aquellos años árboles que tantas veces sirvieron de doña a las gentes madrileñas.

En la historia de los jardines hay de todo: fiestas magníficas, dulces cuentos, mitines apasionados de que salieron las muchedumbres enardecidas y fiestas familiares que a veces descubrió la indiscreción periodística. Por aquí escenas, mejor dicho, por aquellos escenarios, por el que ahora la de los jardines, que el primitivo, han desfilado compañías de todos los géneros, desde la zarzuela chica hasta la ópera, pasando por la zarzuela grande y por el drama tremebundo.

Allí se revelaron artistas que llegaron más tarde a ser famosos; Biel entre ellos, y allí se cantaron por primera vez óperas que como *Cavalleria rusticana* tardaron algún tiempo en subir al escenario del teatro.

De todos esos espectáculos gozó el público por poquísimos dineros, por una peseta, y es el caso que los más no pagaban ni aun esa peseta siquiera. Los jardines han sido el espectáculo donde más gente ha entrado gratuitamente, y habrá muy pocos madrileños que no puedan glororiarse de haber pagado siempre la entrada. En los tiempos de Felipe Ducazal esto llegó al *sumum*, y Domingo, el portero famoso, tan adicto a Felipe, conocía personalmente a todo Madrid, porque todo Madrid entraba gratuitamente en los jardines.

Después, cuando D. Pedro Serra se hizo cargo de los jardines y se acordó indultar a los europeos, se restringió un poco ese derecho; pero aún eran los más los que entraban en los jardines sin más trabajo que saludar finamente a los porteros.

Ahora Madrid se queda sin jardines, y los que entraban gratis y los que pagaban la modesta peseta tardarán en hallar un sitio análogo donde pasar sus horas.

Por eso sólo estaría justificada la melancolía con que anoche salía el público de los jardines.

PARÍS

Noticias de hoy

El *garçon* me ha entrado una carga de periódicos. Hay dos, entre ellos, que él ha hojeado ya: el *Matin*, porque en él siempre se hallan las más completas noticias de la guerra; y el *Echo de París*, porque siendo el diario de la mañana que comenta con más absurdo juicio los sucesos de Oriente, es natural que le guste al *garçon*. Quiere decir que este muchacho toma de aquel periódico los hechos y busca en el segundo la filosofía.

No viene el mozo ahora con la desafiante y satisfecha cara de otras veces. —¿Qué? ¿Ya han caído?—le pregunto.

Me da los periódicos sin contestar. —Amigo Antonio—digo tras de mirarlo, —no hay remedio. Liao-Yang rendido, un cuerpo de ejército copado, herido un general, Kouroupatkine mismo confesando en los telegramas la derrota...

—No, nada de derrota—responde entonces vivamente. —Es que se retiraron nada más. Mire usted que dice el *Echo*. (Y toma el *Echo* y lee): «Esto es tan sólo una retirada en orden de quienes han causado a los contrarios un daño mucho mayor que el recibido. ¡Paciencia! El ejército ruso pronto ha de tomar el desquite.»

Como hoy es día de fiesta y todo el mundo huelga, la gente que no ha marchado al campo habla de esa guerra que apasiona a este pueblo—al pueblo que dejó Pashoda por no estar muy seguro de contar con Rusia—como si fuera cosa propia.

Cada uno con su periódico—lo cual quiere decir, cada francés con su *estratega*—discuten las operaciones. Cuando un ciudadano radical en ideas y japonés, por tanto, se pone de parte del japonés, que es como rendirse a la evidencia, todos quieren comerse. Le dicen torpe, le dicen ignorante, le dicen bastia. Cuando ya no tienen qué llamarle le llaman mal patriota.

Según los telegramas, al llegar a Japón una buena noticia, las calles se illumi-

nan; y si es mala, la población permanece en silencio; cuando otra triste nueva circula por Rusia, los rusos callan también. Y mientras Tokio ríe ó enmudece, San Petersburgo suspira y enmudece, París grita.

Hay es verdad que algo como una sensación eléctrica ha sacudido todas las espaldas. La cosa es evidente hasta para quienes la niegan. Fírmese la mayoría de los franceses en su pasión rusófila, no permiten que se alegre nadie de las desdichas del aliado. El extranjero que es japonés no puede expresarse sino en círculos de mucha intimidad. Pero las miradas y los gestos os hacen tracción siempre, y en el restaurant y en el café, junto al grupo que afirma que los rusos se desquitarán pronto, siempre hallaréis los ojos, brillantes como el odio, que miran a los partidarios de Kouroupatkine y sonríen satisfechos de que sucumba éste, no por éste, ni porque amen al japonés, sino por el deseo arraigado, ardiente, de ver hundirse la potencia del Norte.

Y como las noticias son terminantemente malas, no se discute ya sobre noticias, se «ríe» sobre pareceres. Al teléfono, que en los últimos tiempos anula muchas veces al escritor, no se le atiende, no se le tiene en cuenta. En vez de controvertir sobre esta base: «Yo he leído en un telegrama de tal fecha...», se tiran los oradores con apreciaciones de periódicos.

—Pues yo creo lo que dice el *Echo*! —Pues yo afirmo lo que opina la *Paix*! Todo esto acabará como dice *La Presse*!

Aparte de que soy de los que gozarían si a los rusos les hicieran polvo, me alegraría también de la noticia «Rusia se ha rendido; terminó la guerra», para ver a París, en cuyo ánimo causaría esto la misma depresión que si se tratara, no de una cosa del lejano Oriente, sino de un Sedán nuevo, un Sedán propio.

Y es que ha habido una reacción curiosa. Al comenzar las hostilidades, allá en Febrero, aparte del inevitable sobresalto bursátil, se alegraron casi todos los franceses. El asunto, para ellos, era de comer y cantar. En dos batallas Rusia daría cuenta del Japón.

Pero la guerra apareció como algo que había de durar mucho; los japoneses iban de victoria en victoria; esta masa, ignorante como es siempre la masa, se creyó entrenada y arrastrada a la lucha, sin cobrar el cupón del papel moscovita, y aun poniendo hombres y armas y aun gastando más dinero... la ruina. Y entonces no se fué ni japonés ni ruso; se fué egoísta francés, partidario de que la contienda terminara, no importa en perjuicio de cual beligerante, con tal de que acabase pronto sin daño para Francia.

Pero normalizase la guerra, que aun en la guerra cabe la normalidad; se asegura la neutralidad de las potencias; se sabe aquí que a Francia no le pasará nada...

La ardiente platónica amistad reaparece. Las polémicas de la cervicería se reanudan. Por las mañanas, el *garçon* vuelve a subir los periódicos más tarde, porque se entretiene en la escalera leyendo los triunfos del Japón y calculando que serán efímeros. Afírmase la rusófilia. El que injuria a Kuroki es un patriota, y al que injuria a Kouroupatkine se le da un palo.

Lo malo de todo esto es que pendiente el mundo del punto capital de que se rinda Juan ó triunfe Pedro, habituado a lo sangriento de la guerra, como se llega al hábito de oír hablar de ataques cuando hay cólera, las suscripciones filantrópicas disminuyen, no lleva nadie una peseta al capital de la Cruz Roja, se hacen «terribles votos», pero no se da un «perro»; los escritores humanitarios dejan de hablar del soldado que cae, de la madre sola, de la pobre viuda, del pobrecito huérfano; «los que sufren, los que gimen, los que lloran», como decía Antonio Palomero en una época en que Dicenta y Fuentes y Alejandro Miquis y él y yo, no sabíamos escribir de otra cosa, son lo de

menos ya en la actual campaña; tan en olvido están, cual si los combatientes hubieran trocado en peones de madera. Pero forzoso es declarar que aunque nos olvidemos de todo esto, la cifra enorme de la mortalidad se agranda.

—¿Ha leído usted? Han sitiado a Puerto Arturo. —¿Ha visto usted?—Han destruido media escuadra. —¿Sabe usted? Están sobre Liao-Yang. —¿Sabe usted? hoy? Kouroupatkine se bate en retirada.

Todo el mundo afándose en el bloque, en el objeto culminante, en lo que podrá ser el finiquito de esa cosa tan vaga y tan abstracta que se llama un «Estado». Y en tanto, lo que es humanidad, lo absoluto que importa, la luctuosa cifra va creciendo: veinte mil, treinta mil, cincuenta mil... que sucumbieron ya.

CLAUDIO FROLLO.

CONFLICTO EN PUERTA

LA TRATA DE BLANCAS

Con noble empeño, con altos fines, se creó la institución que encamina sus esfuerzos a arrancar de las garras de la explotación viciosa ó infamante a las menores a quienes la sugestión, el engaño ó el aguijón de la miseria arrastró al arroyo.

Sin tropiezos venía funcionando esa institución. El pensamiento ético que la informa encontró en nuestras autoridades auxiliares decididos. Muchas jóvenes incautas fueron liberadas de la esclavitud en que sus encantos y su inexperiencia de la vida las ahorraron.

Pero hasta ahora no había provocado ningún conflicto un *trap de seda* de los cumplidores de la ley y reformadores de las costumbres.

Reciente y fresco está aún el escándalo de que noches pasadas fué teatro la Puerta del Sol. La Sección especial de higiene dió una *batida* a media noche en el punto más céntrico de Madrid. Hubo detenciones y protestas de las infortunadas; y, *a fortiori* sin parar mientes en el carácter y espíritu de la Asociación contra la trata de blancas, sólo pensaron los agentes de aquella Sección en aumentar con nuevas inscripciones el registro que de las larvas del vicio, y para evitar mayores males, se lleva en el Gobierno civil.

Con tal motivo recordábase que el alboroto fué mayúsculo. Las inscripciones se hicieron, los documentos de autorización oficial se entregaron a las cazadoras por los laceros de la Higiene; pero aquella noche alborotado constar en las oficinas del Gobierno que la Sección respectiva se excedía de sus atribuciones e infringía lo prescrito para las detenciones de orden, y la protesta y el escándalo requirieron la intervención del Juzgado.

Sorprendió al juez que estuviesen documentadas aquellas infelices, que, por no haber llegado a su mayoría, caían de lleno dentro de la esfera de acción saludable de la institución aludida, y procedió desde luego contra quienes habían puesto en manos de aquellas infortunadas y de sus explotadores una patente de corso que nunca, a sus años, les debieron dar.

Esta determinación judicial ha producido el efecto de una bomba en la Sección de Higiene.

A nuestros oídos llega hoy el rumor, digno de crédito por la respetabilidad de su origen, que ante la actitud enérgica del Juzgado que entiende en la causa instruida, todos aquellos que sintieron por ello la molestia, y a quienes alcanza responsabilidad, se proponen presentar la dimisión de sus cargos.

La resolución judicial ha levantado ampolla, y, por lo que se ve, puede dar mucho juego.

LA GACETA DE HOY

MARINA.—Real decreto autorizando al ministro para adquirir, sin la formalidad de subasta, los materiales de producción nacional necesarios para la construcción del crucero *Reina Regenta*.

—Real orden aceptando el ofrecimiento hecho por el director del Instituto Hispánico de esta corte de dedicar dos plazas gratuitas en cada uno de los grupos de enseñanza que comprende dicho Instituto en beneficio de los lusitanos de marinos de la Armada.

AGRICULTURA.—Real orden condonando la multa de 2.500 pesetas impuesta por el gobernador de Sevilla a la Compañía de los ferrocarriles Andaluces por descarrilamiento del tren núm. 244 en la estación de Fuentes (Andalucía).

LA GUERRA RUSSO-JAPONESA



Kuroki en el campo de batalla

Ayuntamiento de Madrid

EL SEDAN RUSO

Desde que el 25 del pasado mes se libraron los primeros encuentros al Sur de Liao-Yang, pudo notarse que el general Kouroupatkine abandonaba su sistemático movimiento de retirada.

Por qué? Rumores no confirmados acusan impaciencia de la Corte rusa, que han podido convertir Liao-Yang en el punto de desastre francés y el desarrollo de las operaciones en Liao-Yang, hay una coincidencia de fechas curiosa. El 1.º de Septiembre de 1870 dió comienzo aquella batalla, que terminó el 2.

Asumiendo por Wimpfen el mando del ejército francés, a consecuencia de haber sido herido Mac-Mahon por un caso de metralla en La Moutelle al iniciarse la jornada, trató de abrirse paso por entre las líneas alemanas, sin conseguirlo. El ejército francés fué derrotado, Napoleón III entregó su espada y el imperio ruso se extinguió en Francia con las 170.000 bajas y 104.000 prisioneros que allí egghieron.

El 1.º de Septiembre también se dirigió el principal esfuerzo contra Liao-Yang, y gracias a la habilidad del generalísimo ruso, el círculo de hierro que le estrechaba ha podido ser roto—hasta ahora, aunque no sabemos a qué costa.

Pero volviendo a los rumores de referencia, sólo al parecer confirmados por los sucesos que se están desarrollando, parecen acusar existió la prohibición de retirarse sobre Mukden y obligar a sostenerse en aquel punto para acudir en socorro de Puerto Arturo.

Si tal es cierto—y debe serlo porque no se comprende de otro modo el repentino cambio de frente del generalísimo al ejército ruso se le ha puesto en idénticas condiciones que al de Mac-Mahon, antes de estrellarse en Sedán, ordenándosele suspenderse su marcha sobre París para ir en socorro de Metz. Stoessel, en Puerto Arturo, ha servido de espejuelo para cazar a Kouroupatkine en Liao-Yang, del mismo modo que el general Bazaine lo fué para Mac-Mahon en Metz.

Y hay más analogías entre ambos hechos. Moltke, interceptando a Mac-Mahon el camino de Metz, lo empujó para encerrarlo entre el Mosa y la frontera belga. Oyama, interceptando a Kouroupatkine la vía de Puerto Arturo y tratando de cortarle la de Mukden con Kuroki, ha pretendido lanzarlo contra el río Tai y la frontera china, por la Mongolia. Los 900 cañones alemanes obligaron a la infantería francesa a retirarse poco a poco sobre Sedán; los 1.300 cañones japoneses, después de batir la artillería rusa, fueron causa de que el ejército ruso se replagara sobre Liao-Yang.

El movimiento giratorio hecho por el ejército alemán sobre Sedán, es análogo al efectuado por el japonés sobre Liao-Yang; para rodear a Mac-Mahon, el ejército de Alberto de Sajonia ocupó a Carignan, el de Wurtemberg a Mezières y los al mando del príncipe real de Prusia a Saint-Menyes, Fleisheux y Floing; para rodear a Kouroupatkine, el de Kuroki, según puede verse en el croquis que publicamos, marchando por el camino de Puen-Hoan-Chen y ocupó éste y pasando parte el río Tai-Tse, amaga por el Oeste; el de Nodzu se hace fuerte en el camino de Hai-Cheng sufriendo el peso del terrible encuentro en Liao-Yang, cuyos detalles son conocidos, y el de Oku y fuerzas recientemente desembarcadas en Keou remontan la margen derecha del río Liao girando al Oeste para ocupar el camino de Mongolia.

Los tres ejércitos japoneses concurren matemáticamente sobre Liao-Yang, estrechando a Kouroupatkine, que a toda prisa y más afortunado que Wimpfen, ha podido escapar de la encerrona preparada, sobre la cual podrá dar mejor que nada nuestro croquis.

Son, pues, los adversarios dignos el uno del otro.

Por telégrafo

Las operaciones en Liao-Yang. El pariente Oyama. Detalles horribles. Comiendo hierbas. Locos y suicidas.

— Londres 6. Conocemos pocos detalles por lo que a las fuerzas rusas se refiere después del abandono de Liao-Yang. El general Kouroupatkine telegrafía que gran parte de las fuerzas rusas ocupan posiciones al Sur de Yantan, a 15 verstas al Nordeste de Liao-Yang.

La retaguardia del ejército ruso que ocupaba los alrededores de Liao-Yang, continuando su retirada, ha atravesado el río Tai-Tse, seguida de cerca por los japoneses.

SEMANA AGRÍCOLA (89)

CULTIVOS Y MERCADOS

El tiempo y el campo

La semana última—31 Agosto á 6 de Septiembre—ha sido calurosa y monótona en grado sumo.

Despidiéndose Agosto con temperaturas máximas de 29 y 30 grados á la sombra. Entró Septiembre con 30, y poco a poco, día tras día, ha llegado á 35 y 1/2 en Madrid y á 40 en Andalucía. ¡Ha sido la semana un veranillo en toda regla!

No ha llovido, que en algunas comarcas para lo más necesario, y que ya puede resultar para las cosechas en tierra, tardío y aun dañoso.

Los campos están como el lector puede suponer después de lo dicho en las Crónicas pasadas. La madurez de la uva, con el calor y la sequía, se anticipa demasiado. La oliva se cae y la que sigue en el árbol no crece. Y así lo demás.

¿Para qué seguir repitiendo lástimas pesadas y más de una vez? Pues eso, lástima y no otra cosa, inspira ver los campos ahora.

Congreso Agrícola

Comienza hoy el de Salamanca, en medio de una gran expectación y, seguramente, con una concurrencia distinguida y numerosa. Con interés, con mucho interés ha de seguir el país sus decisiones. De esperar es que la expectación y el interés no se verán defraudados, y no lo serán, seguramente, si los congresistas se curan del vicio de la oratoria, de ese virus retórico que se ha infiltrado hasta la masa tosca del labrador. A estos Congresos hay que llevar datos, números, ensayos, experiencias, soluciones, no discursos. Los discursos son la más grave y dolorable enfermedad nacional.

La avena, mejorante

Es un hecho de la mayor importancia,

El general Stackelberg ha conseguido ganar posiciones principales sobre la línea de Yantan.

En cuanto a los partos en que el mariscal Oyama da cuenta del desarrollo de las operaciones, revelan detalles horribles.

Además de dar cuenta que ha sufrido considerables bajas, dice que las tropas japonesas han sufrido atrozmente.

Según el general, los soldados han dado la más alta prueba de sobriedad y resistencia. Durante tres días se han alimentado muchos de ellos con hierbas que al paso cogían, no bebiendo otra agua que la recogida en la mano al llover, y la estancada en tremendas condiciones, desaparecida del suelo al paso de las columnas, que de brúcos lamían el sitio donde estaba. La administración militar ha sido, sin embargo, perfecta; pero la constante movilidad de los contingentes hacía imposible que coincidieran los hombres de combate y la impedimenta.

En los atrinchamientos, muchos soldados japoneses han permanecido con el arma en la mano hasta veinte horas, cuidando no más de que estuvieran secos el fusil y las municiones.

Los trajes y zapatos de los soldados japoneses han sido destruidos en estos seis días de lucha y de tormentas; van casi desnudos y como enloquecidos.

La excitación nerviosa por un lado, y las tremendas fatigas, ha obligado á establecer una activa vigilancia para impedir que en los breves momentos de descanso algunos de estos soldados se suiciden, habiendo agotado todas las resistencias humanas.—Dabor.

Pidiendo refuerzos

— Londres 5. A consecuencia de la petición del general Kouroupatkine, que declara necesario se le envíen seis cuerpos de ejército para proseguir la campaña y arrojarse de la Manchuria á los japoneses, parece ser que el zar ha decidido movilizar tres nuevos cuerpos de ejército, á fin de aumentar en 100.000 hombres el ejército que opera contra el Japón.—Dabor.

Combatiendo muertos de hambre

— Londres 5. Desde Tokio comunican con referencia á los partes del general Oyama, que las tropas combatientes, tanto rusas como japonesas, han sufrido terriblemente en estos últimos días á consecuencia de la falta de víveres y provisiones que les ha obligado á batirse, durante varios días, muertos de hambre, sed y sueño.—Dabor.

Refuerzos rusos en acción

— Londres 5. Los refuerzos rusos que van llegando á la Manchuria han recibido orden de estacionarse entre Mukden y Harlin.—Dabor.

Conduciendo heridos

— Londres 5. La línea férrea de Mukden sirve en estos días casi exclusivamente para conducir trenes de heridos.—Dabor.

Provisiones rusas en poder de los japoneses. Cañones clavados.

— Londres 5. La mayor parte de las provisiones almacenadas por los moscovitas en la Manchuria han caído en poder de los japoneses con la ocupación de Liao-Yang por éstos.

La mitad de la población ha sido incendiada por el cañón de los japoneses, pero la otra mitad ha quedado casi indemne y precisamente en ella es donde estaban los grandes depósitos de municiones de boca y de guerra de los rusos, depósito de que se surtía todo el ejército imperial de la Manchuria.

En San Petersburgo se dice que Kouroupatkine dejó clavados en dicha población 200 cañones de grueso calibre.—Dabor.

Juicios sobre Kouroupatkine

— París 5. El *Novosti Dnia* dice que Kouroupatkine hace á diario demostración de su valor personal y es adorado de su ejército. Muéstrase sencillo con los soldados, tomando parte en sus juegos y en sus cantos.

Hace pocas semanas Kouroupatkine decía: «Todo va bien, según mi programa, como tenía previsto.»—Clement.

TELEGRAMAS DE FABRA

El Kirkwall. Lo que dicen sus armadores

— Londres 5. Los armadores del vapor inglés *Kirkwall* que está en la actualidad en Vigo, declaran que el *Kirkwall* volverá á marcharse tan pronto como se reparen sus reparaciones y afirman que dicho vapor no lleva contrabando de guerra, á pesar de lo que se ha dicho.

Ordenes á un crucero

— San Petersburgo 5. El crucero voluntario ruso *Petersburg* ha recibido, en las aguas sud africanas, instrucciones de su gobierno.

Reunión de ejércitos rusos

— San Petersburgo 5. El general Kouroupatkine ha logrado en el día de ayer juntar todos sus cuerpos de ejército al Norte de Yantai, donde ha dejado solamente una retaguardia.

Cañones abandonados por los rusos

— San Petersburgo 5. El Estado Mayor ha confesado que el general Kouroupatkine ha abandonado sus gruesos cañones, pero que su número es muy inferior á 200.

El hijo del ministro de la Guerra, muerto

— Tokio 6. Entre los muertos de los últimos combates librados en Manchuria figura el teniente Terauchi, hijo del ministro de la Guerra.

si llega á confirmarse, un hecho que, en España, produciría grandes beneficios. Refórmonse á la acción mejorante de la avena sobre los terrenos, á la sospecha (casi certidumbre) de que ese cereal, tan poco estimado, tiene una función inductora del nitrógeno atmosférico semejante á la de las leguminosas.

Se anunció por vez primera, ese hecho (creo que fué la vez primera) en el Congreso Agrícola de Segovia del año pasado por un agricultor muy experimentado y muy sagaz, por D. Avelino Ortega (1), incansable experimentador, y además de incansable, afortunado.

El Sr. Ortega, entre otras experiencias, presentó ésta verdaderamente sugestiva:

Cosecha de trigo sobre barbecho de avena, sin abono alguno, por hectárea... 45

Cosecha de trigo sobre barbecho de trigo, con abono completo, por hectárea... 42

El resultado es verdaderamente asombroso. Llegar á una producción de 45 hectolitros por hectárea sólo por la influencia de la avena, sin abono alguno, parece un sueño, y de confirmarse como hecho general, transformaría la producción y aun la vida. ¡Nos sobraría trigo y se abarataría el pan!

A la vista de estos resultados, nada más que de estos resultados, induce el señor Ortega que la avena tiene la exclusiva, entre los cereales, de regenerar las bacterias que en estado muerto contienen el suelo y que su función fisiológica es debida á la fijación de nitrógeno atmosférico.

Era esta una conclusión empírica; era á modo de una hipótesis para explicar los resultados.

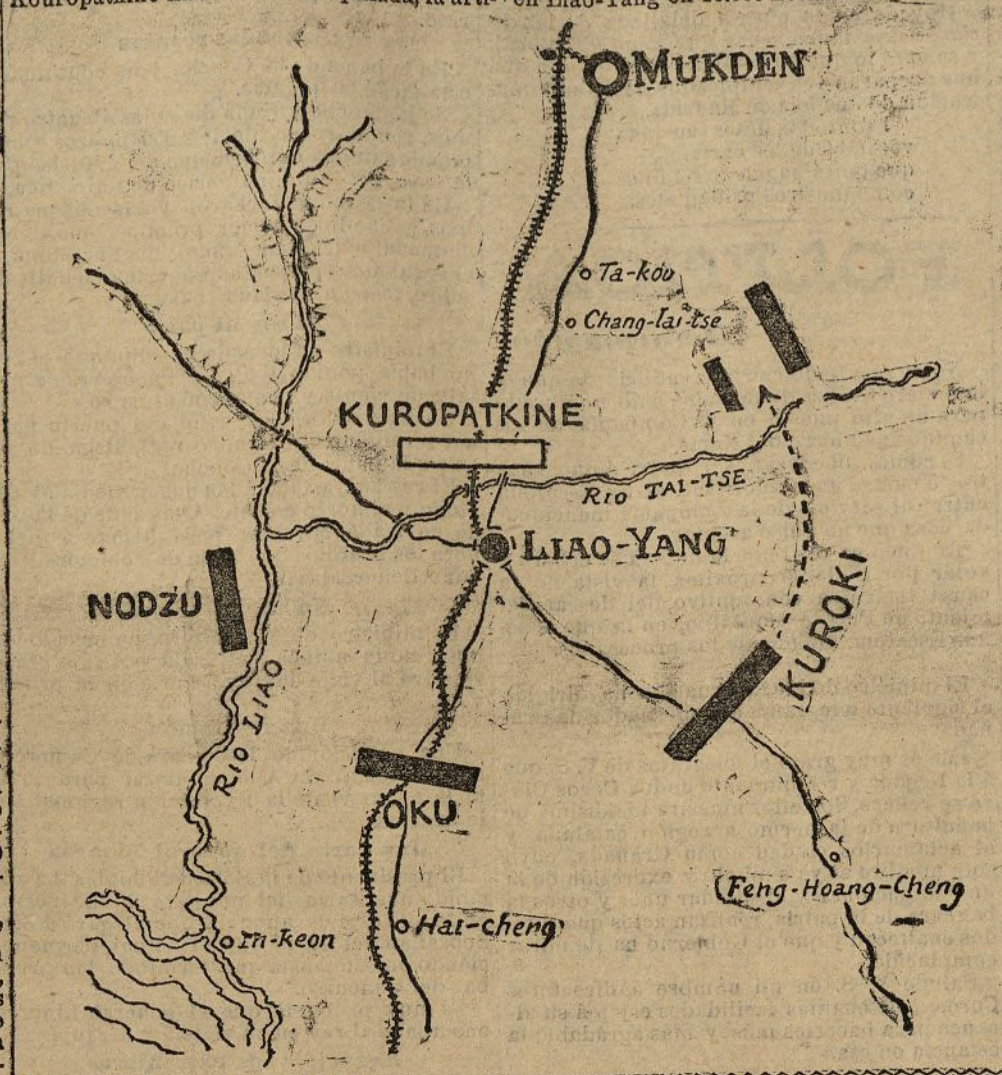
Pero el hecho empírico parece que va á tener confirmación científica pronto.

(1) Véase «La Semana Agrícola» 43, en el DIARIO UNIVERSAL del 16 de Diciembre de 1903.

Kouroupatkine en peligro. La retaguardia aniquilada. ¿Nuevo Sedán?

— San Petersburgo 6. Corre el persistente rumor de que la retaguardia del general Kouroupatkine ha sido casi aniquilada; la artillería está en gran peligro. El general Kouroupatkine corre el riesgo de ser copado.

Las bajas de los rusos
— San Petersburgo 5. El Estado Mayor estima las bajas rusas en los combates librados en Liao-Yang en 16.000 hombres.



Extranjero y provincias

ESTADOS UNIDOS

Catástrofe en San Luis

— Londres 6. Un telegrama de San Luis (Estados Unidos) da cuenta de un horrible choque ocurrido entre un tranvía eléctrico y un tren, en el paso á nivel de Sara-Street.

Siete viajeros del tranvía quedaron muertos en el acto y 25 gravemente heridos.

Además hay muchos heridos leves.—Dabor.

Formidable incendio. Muertos y heridos
— Londres 5. En el barrio judío de Nueva York prodújose un violento incendio, que ha dejado reducidos á escombros varias casas.

En una vivienda pobre, que ocupaban más de cien familias, tuvo comienzo la catástrofe.

Las llamas invadieron la escalera, impidiendo salir á los inquilinos.

Estos, desde los balcones, demandaban á gritos socorro.

Indescriptibles escenas se ocasionaron cuando los bomberos principiaron sus trabajos de salvamento. Todos los amenazados querían ganar mangas y escaleras, luchando brutalmente unos contra otros, sin respetar á mujeres ni á niños.

Muchas personas se arrojaron por las ventanillas á la vía pública, causándose graves heridas.

Se han encontrado más de 20 cadáveres y muchos heridos. Son en gran número los desaparecidos.

Una escalera de salvamento, asaltada por demasiada gente, se rompió, cayendo todos al suelo.

El fuego ha podido ser dominado.—Dabor.

ALEMANIA

En el África alemana

— Berlín 6. Parece confirmarse que el Gobierno ha decidido el relevo del coronel Lentzwein del cargo de gobernador general de la colonia alemana del África del Sudoeste.

Para reemplazarle se indica á Mr. de Lindquist, cónsul general de Alemania en Capetown.—Hahn.

TURQUÍA

Contra el sultán

— Berlín 6. Telegrafían de Ginebra diciendo que el sultán de Turquía ha sido objeto de un atentado.

La noticia la recibió en Ginebra un personaje de la Corte otomana.

Parece que entre la guardia albanesa del sultán y los soldados oriundos de

Bosnia, se entabló una lucha á las mismas puertas del harem, de la cual resultaron varios muertos y heridos, contándose entre los segundos á Turk bey.

Un albanés disparó contra el sultán. La bala resbaló en la cota de malla que el sultán lleva siempre puesta, escapando así de una muerte segura.—Hahn.

ITALIA

Peregrinos franceses

— Roma 6. Su Santidad ha recibido oficialmente en la galería de Lapidari á los peregrinos franceses llegados últimamente á ésta.

El Papa fué acogido con muestras del mayor entusiasmo, dando á todos la bendición apostólica.—Gallardo.

La princesa Alicia

— Roma 6. La noticia dada por los periódicos respecto de que la princesa Alicia y su marido emprendiesen su viaje á Roma para lograr el perdón, no resulta exacta.

Por el contrario, aseguran que el cae-rece de fundamento, pues Alicia llegó anteayer á Roma con objeto de apremiar el fallo del Concilio acerca de su divorcio.—Gallardo.

PARAGUAY

La revolución

— París 6. Las últimas noticias recibidas de Buenos Aires dicen que fuerzas considerables de los rebeldes paraguayos se han apoderado del pueblo de Villa Concepción.

Se cree que de un momento á otro atacarán á la capital.

Villa Concepción es un pueblo que cuenta 10.000 habitantes.—Clement.

RUSIA

Periodista preso

— París 6. Según telegramas de San Petersburgo, Mr. Julius Price, redactor-corresponsal del *London Illustrated News*, fué preso en la capital del imperio ruso en el momento en que tomaba el croquis de un jardín para remitirlo á su periódico.

La Embajada inglesa protestó de esa detención arbitraria, creyéndose que Price será puesto en libertad.—Clement.

HUELGA IMPORTANTE

Colisión con la tropa. Muertos y heridos.
— Roma 6. El periódico *La Tribuna* dice que 2.500 obreros de las minas de

rante de los terrenos destinados á trigos, ensayando, que el beneficio inmediato será para ellos y al final todos ganaremos!

Guerra entre insectos

He aquí lector un caso curiosísimo que demuestra la sabiduría de la Naturaleza; un caso en que se ven los poderosos y originales recursos de la creación para conservar el equilibrio en la lucha de los seres.

Hace unos quince ó diez y seis años apareció en los árboles frutales de los Estados Unidos un insecto nuevo, extranjero, importado seguramente de otros países, como en Europa importamos la filoxera de la vid.

Ese insecto (*aspidotus*) comenzó á causar grandes daños, á producir horribas devastaciones. Se produjo la alarma con siguiente y el servicio agronómico y que se puso en movimiento. ¡Cuánto se trabajó inútilmente!

Se estudió el insecto en todas sus partes y órganos; en todas las evoluciones y metamorfosis de su vida; en todos sus movimientos y costumbres. Un numeroso cuerpo de policía formado por sabios entomólogos persiguió tanazmente al destructor insecto para hallar medios de destruirlo á fin de so ensayaron muchos remedios, se preconizaron fórmulas y recetas numerosas. ¡Todo inútil! El insecto seguía su obra destructora, procrea, triunfante, inmune á todos los medios de ataque inventados por el hombre.

¡Han sabido á resignarse con su derrotar! ¡Han á declararse definitivamente vencidos para siempre por el minúsculo insecto! ¡No, no podía admitirse tal cosa!

Los sabios se pusieron á discurrir como simples mortales, y se dijeron: «Este insecto ha venido de alguna parte. En esa parte del mundo donde este insecto vive indígena, no debe causar tales devastaciones, porque si las causara, el insecto sería comido y habría sido estudiado,

Buggeru (Cerdeña), actualmente en huelga, han agredido á las tropas. Siete soldados han sido heridos.

Las tropas contestaron á la agresión, resultando muertos tres obreros y heridos varios.—Fabra.

LA HUELGA DE CETTE

4 Septiembre.

Conforme anticipé por telégrafo, los obreros del puerto, carboneros y carreteros, se declararon en huelga el jueves último, solidarizándose con los huelguistas de Marsella.

Desde el jueves todo trabajo ha cesado en los muelles, y los comerciantes que se ven precisados á expedir géneros, sea por vía marítima, sea por tierra, no pueden hacerlo por falta de camiones.

El comercio sufre serios quebrantos, y amenaza con cerrar los almacenes previo despido de obreros y empleados. Con esta intención fueron convocados los banqueros, comerciantes, transitarios y comisionistas de Cette á una reunión que se llevó á cabo en la sala del fondo del Grand-Café. La oportuna mediación del presidente de la comisión de Cuvie de la huelga, proponiendo el estudio de la solución de la huelga á una comisión mixta compuesta de seis patronos y seis obreros, desbarató los planes de la mayoría de los reunidos que querían resueltamente provocar la huelga general. Pero este peligro continuó en pie. Con efecto, la comisión mixta no ha llegado á ninguna inteligencia; mañana los obreros se pronunciarán por la resistencia á la reanudación del trabajo. Al parecer, se pedirá consejo al presidente de los desarmadores del puerto de Marsella; si la respuesta aboga por la continuación de la huelga, ésta será general el lunes en Cette, con cierre de todos los comercios y previo despido de la dependencia.

Dícese que desde el lunes los puertos de Barcelona y Génova cesarán los trabajos en sus muelles.

Conforme comunicué por telégrafo al DIARIO UNIVERSAL, salió de esta para Marsella el vapor *Cabo Palos*, de la casa bilbaína Ibarra y Compañía, sin haber podido cargar los géneros que había cargado con este destino. De Marsella salió ayer en idénticas condiciones con rumbo desconocido. Ayer ancló en este puerto el vapor mallorquín *Villa de Soler*, procedente de Barcelona, sin haber podido desembarcar su cargamento, compuesto, en grandes cantidades, de frutas y hortalizas. RODRIGER.

CASTILLA

Varios sucesos

— Logroño 6. En Cervera se ha suicidado con arma blanca el cura de Valverde, Sr. Molla Garay, que tenía perturbadas las facultades mentales.

Continúan presos siete jóvenes republicanos por los sucesos de la peregrinación.

En Tubellilla ha sido muerto de cinco puñaladas el vecino Prefano Lucas Ruiz por Andrés Peris, quedando éste detenido.—Peña.

Muerte de un filántropo
— Salamanca 6. Ayer falleció el opulento capitalista D. Vicente Rodríguez Fabrós, que ha dejado un capital de veinte millones de pesetas.

Pasaba el finado por avaro y persona poco sociable, por cuyo motivo ha causado sorpresa su testamento, en el que consigna que los veinte millones, excepción hecha de pequeñas sumas, se empleen en la fundación de un asilo para niños de cinco á doce años, en el que reciban la instrucción aquellos que no tengan medios de subsistencia en esa tierna edad, y otro para ancianos de más de sesenta.

Creo también una Escuela agrícola, montada con los últimos adelantos, y nombra un Patronato compuesto del obispo, magistrado de la corte, rector de la Universidad y alcalde de Salamanca, para que se encargue de cumplir sus disposiciones y administran las citadas fundaciones.

Toda la población elogio sin reservas la generosidad del filántropo Sr. Rodríguez Fabrós.—Real.

GALICIA

Ciclismo. Las carreras de Vigo.

— Vigo 6. Se han celebrado las carreras de bicicletas que anuncié en anteriores telegramas.

Estas tuvieron efecto en el Velódromo, que estaba totalmente lleno de distinguido público.

De París vinieron á tomar parte en la carrera los corredores Conelly, italiano, *Gran prix* de la Unión Velocipédica Francesa, y Bourotte, francés, primer corredor del mundo en resistencia.

En la primera carrera de persecución internacional, quedaron calificados para semifinal Conelly, Bourotte, Neira, y López, llegando á la meta por este orden.

En la carrera final fueron calificados Conelly y Bourotte.

Llegaron á la meta Contennelli, campeón de Galicia, y Barajas.

Celebráronse otras carreras interesantes. La música entonó el himno italiano, la Marsellesa y el himno portugués, siendo muy aplaudidas dichas composiciones.

Organizó las carreras el Centro ciclista, considerándose las primeras de España.

El jueves, carrera gran *match* entre Feira, primer corredor de España, y López, primer portugués.

¿Por qué en su patria no causa daños? ¿Vieron en conclusión que era preciso: 1.º, buscar la patria originaria del insecto; 2.º, estudiarlo en ella para ver qué obstáculos se oponían á sus depredaciones.

Para esta singular empresa fué nombrado un naturalista muy autorizado, el Sr. Marlatt. ¡La policía científica tomó carácter internacional!

Se pudo averiguar en seguida que el insecto había sido importado con plantas orientales de origen asiático. El Sr. Marlatt se embarcó para el Japón, donde permaneció algún tiempo. Halló el enemigo, pero también como intruso. ¡Tampoco el Japón era la patria del original insecto!

Pasó después á la China y en el propio Pekín, en las fruterías, halló géneros infectados con huevecillos del insecto perseguido. El Sr. Marlatt tenía ya un pista que supo aprovechar como buen policía.

Las frutas infestadas procedían de las montañas que separan la China de la Manchuria, país que, por lo visto, está de moda. Allí, en aquellas colinas, el señor Marlatt se ha entregado á un labor de observación minuciosa, paciente, perspicaz, incansable. ¿Por qué el insecto no se multiplicaba? ¿Qué enemigos tenía?

El Sr. Marlatt descubrió al poco tiempo una lucha horrible, una guerra sin cuartel, exterminadora, cruentísima, horribilísima, entre el insecto perseguido y otro insecto más poderoso que lo destruye.

Este insecto es un pequeño coloptero llamado *chilocorus similis*, que lleva cinco ó seis *insects* por minuto, y esto una hora tras otra hora, sin necesidad de aperitivos. De este modo se ocan los desmanes del *aspidotus*.

La policía científica había venido. El Sr. Marlatt se dedicó á cazar *chilocorus*, que llevó á los Estados Unidos en 1902. ¡Dos solamente se salvaron de la travesía! Pero de esos dos nacieron 5.000 en solo verano, cuidadosamente criados y recreados por los agrónomos yanquis. Des-

Los corredores han sido obsequiados con un banquete por el Centro ciclista.—López.

Explosión de pólvora. Un joven muerto.
Iglesia robada

— Almería 6. Un violento incendio en Villameceda ha reducido á cenizas la capilla de Edmundo Pérez, en el momento de hallarse trabajando.

Prodújose una gran explosión, quedando abrasado un hijo del cohetero, de once años, que falleció tras horribles sufrimientos.

Asfixiado por el humo murió un perro que dormía á corta distancia del lugar donde la explosión se produjo.

Las pérdidas materiales son de consideración.

En vista de que Edmundo Pérez, á más de su horrible desgracia, queda en la más espantosa miseria, los vecinos, llevados de un elevado sentimiento de humanidad, han abierto una suscripción para socorrerlo en lo posible.

Explosión en Barcelona

Reconocimiento de la bomba
Barcelona 6. Sigue el misterio, y la policía no tropieza con la pista que pueda descubrir a los autores de la explosión de anoche.

Después de puesto en libertad el subdito italiano que fué detenido ayer, no se ha vuelto a practicar nueva detención a pesar de lo que se agita la policía.

Los restos de la bomba han sido entregados a los peritos químicos para que emitan dictamen.

No se sabe aún qué dictaminarán, siendo muchos los que opinan que a pesar de lo mucho que para trarla y llevarla fué movida, la explosión fué producida al mezclarse la dinamita a los demás líquidos con que el explosivo estaba preparado, sin que estas opiones excluyan la posibilidad de que encerrara un aparato de relojería.

En el aparato un tubo de dos palmos de longitud con ochocientos centímetros de diámetro, y parece que estaba atravesado por un alambre que sujetaba los extremos.

Los destrozos
Han resultado destruidas 16 grandes vidrieras de 28 cristales cada una, o sean 788 cristales, que cerraban el patio donde ocurrió la explosión.

Los marcos de hierro fueron los únicos que quedaron intactos.

Todos los cristales quedaron hechos añicos, así como las ventanas y puertas de la escribanía y el archivo.

Las maderas del artesonado quedaron arrancadas, y casi todos los relojes del Palacio de Justicia quedaron parados en la hora en que se verificó la explosión.

Se hacen comentarios y cálculos acerca de la persona o personas contra quienes pudo ir dirigido el atentado, siendo aventurado todo cuanto sobre este particular se dice.

Mucho se censura que los anarquistas hayan elegido esta laboriosa población para campo de sus infames experiencias.—Wasp.

MOTÍN EN VILLALÓN

Por evitar una reyerta. La guardia civil agredida. El alcalde herido. Pedrea y disparos. Más heridos.

NOTICIAS OFICIALES
Valladolid 5 (17.30). Del gobernador—Comandante puesto guardia civil Villalón, en telegrama, de hoy, me participa que a las once y media, alcalde pidió auxilio para evitar reyerta mozos localidad; prestándole, agredieron con piedras y tiros 40 de éstos a autoridad y fuerza cuerpo, por lo que hubo que hacer fuego. Alcaldes, guardias Eñol y Benito, con pedradas, heridas leves. Agresores huyeron. Población tranquila.

EL TOQUE DE QUEDA

Las disposiciones del gobernador de Madrid poniendo en vigor el art. 17 del reglamento de policía de espectáculos, previamente reformado por su superior autoridad, como si esas cosas pudieran reformarlas los gobernadores, han comenzado a dar sus frutos. Anoche a las doce y media no habían terminado las últimas secciones en la Zarzuela ni en el Salón de Actos, y los representantes del gobernador ordenaron, no obstante, que cesase el telón y se diesen por terminados los espectáculos.

El público, a quien se privó indebidamente de una gran parte de la función anunciada, y para la cual había pagado su dinero, protestó, naturalmente, y aunque la protesta no fué muy violenta ayer, lo será mañana, cuando se repite el espectáculo, y cualquier noche se provocará un conflicto de orden público, sin más causa que la intemperancia de las autoridades.

Ningún artículo del reglamento de policía de teatros autoriza a las autoridades gubernativas para hacer lo que anoche hicieron los representantes del gobernador de Madrid. El art. 42 faculta al gobernador para imponer multas a los que infrinjan el reglamento, y eso es lo que puede hacer el Sr. Díaz Méry; pero nada más. Verdad es que tampoco puede impedir que las funciones empiecen a las doce, por ejemplo, y, sin embargo, ha decidido de no autorizar los espectáculos cuando se repite el comienzo después de las once y cuarto.

Todo eso constituye, naturalmente, un abuso de autoridad, que, conviene repetir, puede ocasionar y ocasionará un conflicto cualquier día, no obstante el art. 38 del reglamento que dice así: «En las resoluciones que adopte la autoridad, todos los casos citados se atemperarán siempre a evitar el conflicto que pueda surgir por la suspensión o alteración del espectáculo anunciado».

De modo que bien está si eso no tiene remedio, que volvamos al toque de queda; pero hágase con modo y sin faltar a la reunión.

DE SOCIEDAD

Ha marchado a pasar algunos días en el extranjero el ex embajador de Inglaterra en Madrid, Mr. Egeston.

Su distinguida esposa continúa veraneando en San Sebastián.

Se encuentra en Zaldívar la marquesa viuda de Pállez.
Ha regresado a sus posesiones en Santander, después de haber pasado una temporada en San Sebastián, el conde de Limpías.
La hermosa señora de Vázquez-Armero, hija de los señores de Ochando, ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña. Se le impondrá en la pila bautismal el nombre de María Luisa y será padrinos la distinguida señora de Vázquez-Armero y el general Ochando.

El cotillón blanco bailado últimamente en el Casino de San Sebastián estuvo animadísimo, concurriendo multitud de lindísimas muchachas vestidas con elegantísimos trajes.

Fué dirigido por la preciosa señorita Emilia Rodríguez y el Sr. López Morán.
Continúan haciéndose nuevas inscripciones para el Concurso de *lawn tennis* en San Sebastián.

Se encuentran en Gijón los señores de Lombillo (D. José).

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los duques de Tarifa, que han pasado unos días en San Sebastián con los marqueses de Guadalest, se han trasladado a Biarritz, en donde estarán unos días con los condes de Valdelaguna.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

Los señores de la familia de Cádiz para asistir a la boda del conde de Vialonga.

flauta es ver a «Don Tancredo» como estaba en el aspecto que en Madrid no se conocía.

Hoy daremos cuenta detallada de las declaraciones tanónicas que haga cada cual, y se verá lo que en realidad es la guerra que nos preparan los «empleados de la administración de Justicia de Madrid».

Pronto las dotes taurinas veremos de los curiales, que quizá hagan cosas finas como diestros principales.

POLÍTICA

Información

No ha resultado cierta la noticia de que el ingeniero Sr. Escalona había sido nombrado para un alto puesto en la Compañía de los caminos de hierro del Norte.

El rumor obedeció, sin duda, a que hace tres o cuatro años se ofreció al Sr. Escalona entrar al servicio de la Compañía mencionada, cosa que no quiso aceptar.

También es fácil que la noticia se echara a volar por hallarse próxima la vista de la causa instruida con motivo del desahucio de Puente Montalbán, en la que el señor Escalona fué uno de los procesados.

El ministro de la Gobernación ha dirigido el siguiente telegrama al gobernador de Granada:

«Me es muy grato el telegrama de V. S. que a la llegada y recibimiento de los Coros Clavé se refiere. Son ellos nuestra lucidísima de la cultura de la hermosa región catalana, y al aclamarlos ciudad como Granada, cuyo solo nombre es ya símbolo y expresión de la unidad nacional, y al saludar unos y otros la bandera de la patria, realizan actos que a todos enaltecen y que el Gobierno ha de mirar con complacencia».

Salude V. S. en mi nombre a directores Coros, y de cuantas facilidades estén a su alcance para hacerlos más y más agradable la estancia en esa».

La Asociación de dependientes de comercio de Málaga telegrafía al ministro de la Gobernación felicitándole por la ley del descanso dominical.

De regreso de su excursión veraniega, llegará hoy a Madrid el ex presidente del consejo, D. Francisco Silvela, que ha pasado últimamente una temporada en Burgos.

Después de descansar en Madrid algunos días, saldrá para Villaharta (Córdoba), acompañado de su distinguida esposa.

El ex ministro conservador D. Eduardo Dato llegó ayer a Madrid.

También ha regresado el subsecretario de Gobernación, señor conde del Moral de Calatrava, posesionándose en seguida del cargo.

Según telegrama del gobernador de Pontevedra, ha firmado en el Ayuntamiento de Vigo el convenio entre los fabricantes de seda y los trapeiros. Todas las bases han sido aceptadas, esperándose que la organización del Tribunal mixto servirá eficazmente para dirimir los conflictos de la pesca.

El gobernador de Ferrol comunica que dosdo yor circularon los trenes entre Valencia y Calatravay, sin el trasbordo de Lugo y Camalocha.

COSAS DE LA VILLA

Denuncia
El señor marqués de Lema, en representación del Ayuntamiento, considerando injurioso para la Corporación un artículo que Ramiro de Maeztu ha publicado en nuestro apreciable colega *España*, ha enviado el número del periódico en que aquél aparece al fiscal de S. M. para los efectos consiguientes.

El granito de fruterías
Ayer mañana ha visitado al alcalde una numerosa comisión del granito de fruterías y hortícolas, con objeto de darle las gracias a dicha autoridad por su reciente circular referente a la prohibición de los puestos de melones en la vía pública.

De paso ha hecho presente la comisión al marqués de Lema la conveniencia de que se prohiba en absoluto el uso de la bicicleta, la venta de los referidos géneros en las carnicerías.

El alcalde prometió reiterar las órdenes oportunas respecto al particular.

Los pueros
Por la Alcaldía-presidencia ha sido resuelta favorablemente la instancia que el gremio de pueros había elevado al Ayuntamiento en solicitud de que la Corporación municipal no conceda licencia para la realización de obras más que a aquellos individuos que estén agraciados.

CONFERENCIA TELEFÓNICA

Desde San Sebastián

El rey en el mar
San Sebastián 5. Esta mañana a las once embarcó el rey en el balandro *Giralda*, presenciando las regatas de yolas en la bahía de la Caleta.

Terminadas las regatas, el rey salió con el balandro a alta mar haciendo rumbo a Fuenterrabía.

Sin firma
Por esta causa el ministro de jornada no pudo despachar con el monarca.

Ninguno de los decretos recibidos hoy de Madrid es urgente, y todos ellos carecen de importancia.

Las huelgas pendientes de solución, excepción hecha de la de La Vasconia, continúan todas en vías de arreglo.

Así nos lo ha dicho el Sr. Allendessalazar con referencia a una conferencia telefónica que ha celebrado esta mañana con el ministro de la Gobernación.

La de La Vasconia, de Bilbao, ofrece algunas dificultades para su resolución.

Los Coros Clavé
El Sr. Sánchez Gueno ha comunicado al ministro de Agricultura y Fomento de los Coros Clavé a Granada, en donde han tenido un cariñoso recibimiento.

El descanso dominical
El ministro de jornada nos ha comunicado que la ley del descanso dominical comenzará a regir desde el día 11 del corriente.

El Sr. Allendessalazar admite que el reglamento se modifique en aquello que la práctica aconseje en vista de los resultados.

La guerra ruso-japonesa
Terminó diciendo el ministro que las noticias que hay del curso de la guerra en el Extremo Oriente continúan siendo desfavorables para los rusos.

La actitud de Villaverde
Insistiese en que el Sr. Villaverde hará en el Parlamento ruda oposición al Gobierno del Sr. Maura.

Hoy han vuelto a ir a Biarritz los señores Gasset y Cortezo, con objeto de conferenciar con el Sr. Villaverde.

Un inventor
Ha sido recibido por el rey el inventor señor Arrieta, autor de un aparato de seguridad para tranvías y trenes.

Dicho señor, desesperanzado de no poder

vencer los obstáculos que en España le ofrecen las Compañías, propónese marchar al extranjero para practicar pruebas con su aparato.

Signen las regatas
En la bahía de la Concha han continuado esta tarde las regatas.

Se jugó primero una de yolas a cuatro remos, con un recorrido de 2.000 metros, obteniendo la Copa del príncipe de Asturias Calatunya, del Club Cantábrico de Barcelona.

En la segunda lucharon yolas de dos remos, ganando el primer premio, consistente en medalla de plata, *Ensay*, de Barcelona, y el segundo, representado por una medalla de cobre, *Charita*, de San Sebastián.

El rey al paro
El ministro de jornada nos dijo que el rey no había podido llegar a Fuenterrabía por falta de viento y que quedó al paro.

Un bote del *Giralda* salió del puerto para dar remolque al balandro real, llegando así éste a la bahía de la Concha.

El rey se trasladó a las dos y media al *Giralda* y almorzó en éste. A las siete de la tarde subió a Miramar para firmar a dicha hora los decretos que le ha de someter el señor Allendessalazar.

No hay tal viaje
El ministro de Agricultura ha negado en absoluto la noticia publicada por la Prensa relativa al viaje del rey a París en la primavera.

Una invitación
Una comisión de la Cámara de Comercio ha visitado al Sr. Allendessalazar para invitarle a que visite la Exposición regional de industrias.

Una carta del general Linares
El presidente de la Sociedad hípica ha recibido una carta del ministro de la Guerra, en la que éste le anuncia que llegará a San Sebastián del 17 al 18 del actual, permaneciendo en ésta hasta que terminen las pruebas del Concurso.

Es muy probable que el general Linares acompañe al rey en su viaje a la Granja.

Agasajo a los extranjeros
La Sociedad hípica obsequiará con un banquete a los oficiales extranjeros que han de tomar parte en el Concurso.

El rey en los Junciales
Don Alfonso III está tarde a la tirada de los Junciales, en donde se disputará el premio donado por varias damas aristocráticas.

Para la batalla de flores
Ya han empezado los trabajos de colocación de las tablas para la batalla de flores que habrá de verificarse el día 11 en la avenida de la Libertad.

Hoy hace aquí mucho calor.

TELEGRAMAS

(Publicado en nuestras últimas ediciones de ayer.)

LA GUERRA

¿Habrá mediación?
Londres 5. En los círculos políticos se comenta mucho una noticia que circula entre los altos diplomáticos, y que, de ser cierta, tiene excepcional interés.

Dícese que en la reciente visita hecha por el emperador de Austria, Francisco José, al rey de Inglaterra en el balneario de Marienbad (Austria), se trató entre ambos soberanos de la conveniencia de una mediación amistosa cerca de Rusia y el Japón para poner término a la sangrienta epopeya que se está desarrollando en el Extremo Oriente y que tantas vidas está costando a dichas naciones.

Parécese que otras potencias, y entre ellas Francia y los Estados Unidos, han ofrecido prestar su incondicional apoyo a esta mediación humanitaria, que en la situación actual podría llevarse a cabo sin menoscabo de ambos beligerantes.—*Dabor*.

CONFLICTO SOLUCIONADO

TELEGRAMA OFICIAL
Bilbao 5 (3.1).—Del gobernador: En la fábrica La Vasconia ha dado principio esta mañana el pago de salarios a los obreros, habiéndose satisfecho, no sólo la quincena, sino también el sueldo de la semana anterior.

Por lo visto se trata de una persona que, conociendo los procedimientos de nuestra policía, se había decidido a perdonar el bulto por el coscorron.

EL "AMIGO" DE MAURA

Mariano Sanz, el amigo de Maura, ha prestado declaración ante el juez confesando su delito.

En un principio, creyéndose que la criatura era de tiempo y por sí se trataba de un crimen, el juez de guardia Sr. Contreras dispuso fuese reconocido el cadáver por los médicos de la Casa de Socorro, resultando ser el de un feto, el cual, por las señales que presentaba, había estado en el útero por espacio de bastante tiempo en el útero.

Riña sangrienta
Por rivalidades del oficio contendor ayer tarde en la calle de Alcalá, frente a la Presidencia del Consejo de ministros, dos vendedores ambulantes llamados Manuel Pomares Gómez y José Ezquerro.

El segundo agredió al primero con una navaja, causándole en la espalda una herida de pronóstico reservado.

CENTRO INSTRUCTIVO DEL OBRERO

La *hermosa* anunciada por el Centro Instructivo de Obreros republicanos del distrito de Buenavista para los días 7 a 11, sufre un aplazamiento por ser materialmente imposible celebrar en dichos días la fiesta.

Las obras de instalación de las eléctricas y otras que son necesarias para desarrollar el ameno programa que la comisión se propone, de baile, patines, trineos, orfeones, comparsas y conciertos con que amenizará la gran fiesta, se efectuará su inauguración el sábado 10, a las seis de la tarde.

Todos los republicanos y amigos que deseen remitir donativos a objetos para esta fiesta, pueden remitirlos hasta dicho día a la calle de Núñez de Balboa, núm. 25, 6.º Alcaldía, 11, taller de escultura.

En los días del 8 al 10 se facilitarán a los socios de este Centro las invitaciones para la *hermosa* con sólo presentar el recibo del mes de Agosto.

El Concurso para la plaza de profesor de primera enseñanza anunciado en las columnas de este periódico, termina al plazo del día 10 del corriente, a las ocho de la noche. Lo que se anuncia a los aspirantes al mismo.

BOLETIN METEOROLOGICO

5 de Septiembre.—Un día de verdadero calor, de verdadero verano. Este retroceso ya resultando ya demasiado pronunciado.

El tiempo deja atrás a Maura! Las temperaturas en Madrid han sido las siguientes: máxima, al sol, 40 grados; ídem a la sombra, 35 grados y medio; mínima, 24 grados y 6 décimas.

Para hallar temperaturas como las de hoy necesitamos retroceder al día 10 de Agosto; es decir, más de medio mes. Es un «caso extraño» completamente recordado.

El barómetro baja un poco, y así está todos días, haciendo que baja para volver a subir. Las temperaturas extremas en provincias han sido: máxima, Sevilla, 38 grados a la sombra; Badajoz, 38; Córdoba, 40; Salamanca, Albacete, Orense, Cien

rez, el muy aplaudido actor D. Francisco Pérez Indurte.

El celebrado artista ha dejado de aceptar ventajosas proposiciones de otras empresas de provincias, siendo casi un hecho que el próximo invierno actúe en uno de los principales teatros de Madrid, reanudando los legítimos triunfos que consiguió el distinguido público de Lara.

NOTICIAS DEL DIA

En vista de los constantes abusos que en los vestíbulos de los teatros se vienen cometiendo por los dueños de las máquinas automáticas establecidas en los mismos para sacar dinero a los incautos, el gobernador interino, Sr. Díaz Méry, tiene el propósito de obligar a los empresarios a que no permitan más máquinas en dichos locales que las autorizadas por los reglamentos.

Una consecuencia de un suceso ocurrido en Palma de Mallorca respecto a la huelga de sombrereros, es probable que ésta cambie de rumbo.

Retirándose tranquilamente a su casa un patrono, saludándole al encuentro el obrero Juan Maree, quien le intimó y amenazó.

El patrono contestó con buenos modos, dándose conocimiento de ello al gobernador. Este ordenó la detención del obrero, entregándole a los Tribunales.

TIMO A UN JOYERO

Hace cuatro noches se presentó en la Delegación del distrito del Hospicio un joyero, establecido en la calle de Carretas, núm. 5, denunciando que se había presentado en su establecimiento un sujeto solicitando que le llevara unas alhajas al hotel de Roma, donde vivía, con objeto de adquirirlas si eran del agrado de su señora.

El cliente y el joyero se encaminaron a la referida fonda, llevando éste las alhajas de que se trata.

Una vez en el hotel, el desconocido, aparentando entrar en la habitación donde suponía a su esposa y dejando en el pasillo al joyero, entró con las alhajas en un departamento.

Mucho rato estuvo el joyero aguardando a su cliente desconocido. Al fin, y calculando que duraba ya mucha la ausencia, preguntó a un empleado del hotel por el sujeto con quien él había ido.

Imagino el lector la sorpresa del bueno del industrial cuando le contestaron que aquel sujeto había salido por otra puerta de la fonda, y que nadie le conocía por haber llegado aquella misma mañana al hotel.

El joyero, en su visita a la Delegación, solicitó que le enseñaran los retratos de los timadores y gente maleante que pudieran tener allí; y como el delegado le contestó que esa colección donde existía era en la Cárcel-Modelo, encaminóse allí.

Parece que después de explicar sus culpas a los jefes del establecimiento, pusieron a su disposición las fotografías que allí tenían, sin que el joyero reconociera en ninguna de ellas la de la persona que perseguía.

Y no dió más pasos; pero al tener noticia ayer el gobernador de este suceso, ha telefonado al juzgado de guardia dando cuenta de lo que le ha pasado, para que se persiga al ofendido, a pesar de la resistencia que presenta el joyero de la calle de Carretas.

La policía se ha puesto en movimiento; ha comenzado a formar el correspondiente atestado, llamando a declarar al industrial, tratando de poner en claro un suceso en el que es cosa verdaderamente extraña que no demuestre una actividad más que la de un timador, y que el delegado le perjudicase.

Por lo visto se trata de una persona que, conociendo los procedimientos de nuestra policía, se había decidido a perdonar el bulto por el coscorron.

Accidente del trabajo
Ayer mañana un pobre hombre que ejercía desde hace tiempo el cargo de podador en la Casa de Campo, tuvo la desgracia de caer desde un árbol, produciéndose varias heridas y magullamientos en el cuerpo.

Después de curado en la sucursal de la Casa de Socorro del distrito de la Latina, fué trasladado al Hospital de la Princesa en estado gravísimo.

No era infanticidio
A las tres y media de la madrugada de ayer fué encontrado en la calle de Valencia, frente al núm. 21, un feto.

En un principio, creyéndose que la criatura era de tiempo y por sí se trataba de un crimen, el juez de guardia Sr. Contreras dispuso fuese reconocido el cadáver por los médicos de la Casa de Socorro, resultando ser el de un feto, el cual, por las señales que presentaba, había estado en el útero por espacio de bastante tiempo en el útero.

Riña sangrienta
Por rivalidades del oficio contendor ayer tarde en la calle de Alcalá, frente a la Presidencia del Consejo de ministros, dos vendedores ambulantes llamados Manuel Pomares Gómez y José Ezquerro.

El segundo agredió al primero con una navaja, causándole en la espalda una herida de pronóstico reservado.

Fuero de un preso
La guardia civil condujo ayer tarde a Madrid por la carretera del Pardo a un sujeto acusado del delito de asesinato.

Con pasmosa rapidez interviene en la Casa de Campo, y a pesar de las incansables pesquisas que la pareja de la benemérita hizo por capturar al presunto asesino, no logró dar con él.

El fuego de anoche
A las dos próximamente de esta madrugada, los vecinos de la calle de Fuenerrabía, en su confluencia con la calle de Sagasta, despertaron a la voz de alarma que daban los inquilinos de las casas núm. 4 de la calle de Sagasta y 112 y 114 de la de Fuenerrabía.

En la parte donde coinciden las medianerías de las tres casas y están colocados los tubos de las tres cocinas, un pie derecho ardía y se veían las chispas por la parte posterior, recayendo a un solo momento en la calle de Carranza.

El incendio comenzó por el domicilio de la dueña de dichas fincas, propagándose rápidamente a otros pisos.

Oportunamente se presentó el servicio de incendios, procediendo al derribo de la parte que cubría el trozo incendiado, abriendo grandes boquetes por las paredes.

Afortunadamente, no se ha habido que lamentar desgracia alguna, y las pérdidas, segun de alguna consideración, por los destrozos que ha sido preciso hacer para la extinción del siniestro.

Muerte repentina
En la Delegación del distrito de Chamberí se presentó esta mañana Blas Laguna Aguirre, dando conocimiento de que el mozo de cuadra del establecimiento de coches situado en la calle de Montolón, núm. 9, llamado Braulio Tajuelo Panoso, de cincuenta y tres años, había fallecido repentinamente.

Memorandum
Academias y Sociedades
La Sociedad Española de Higiene, por acuerdo de su Junta directiva, anuncia a los aspirantes al premio titulado «La madre y el niño», que el plazo de admisión de los trabajos que dicho premio se refiere, no terminará hasta el 31 de Octubre del corriente año.

El Centro del Ejército y de la Armada celebrará junta general ordinaria el día del actual, a las seis de la tarde, para la lectura de cuentas del mes anterior y tratar de otros asuntos de interés para la Sociedad.

Boletín religioso
Santos de mañana.—Santos Juan y Anastasio, mártires; San Clodoaldo, presbítero y confesor; Santa Regina, virgen, y el beato Tomás Trugi, de la Compañía de Jesús, y compañeros mártires

DIARIO UNIVERSAL				
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	UN MES	SEIS MESES	UN AÑO	UN AÑO
En Madrid.....	1	5	10	12
Provincias.....	1	5	10	12
Gibraltar.....	1	5	10	12
Portugal.....	1	5	10	12
Unión Postal.....	1	5	10	12
Demás países.....	1	5	10	12

El pago de la suscripción se adelantado. Debe hacerse en metálico, libranza ó letra de fácil cobro. La Administración de este periódico no gira á suscriptores ni correspondientes. Toda suscripción no renovada oportunamente dejará de ser servida sin más que un aviso. Los suscriptores de provincias que lo sean por un año tienen derecho á ventajas que ningún otro periódico puede ofrecerles. El DIARIO UNIVERSAL envía números de muestra gratis á cuantas personas los soliciten.

IBARRA Y COMPAÑIA
SEVILLA
LÍNEA REGULAR DE VAPORES
Entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios. Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.
Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.
Tres salidas semanales de todos los puertos de la zona de Gijón y Pasajes.
Servicio quincenal con Bayona y Burdeos.
Se admite carga á flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.
Para más informes, oficinas de la Dirección y D. Joaquín Haro, consignatario.

Luna, 11 • La Confianza • Luna, 11
Grandes almacenes de muebles de tapicería y ebanistería. Muebles al alcance de todas las fortunas. Especialidad para el amueblamiento de Casinos, Diputaciones, Ayuntamientos, etc., etc., con grandes facilidades para el pago.
Representante: I. SALGADO DE TRIGO

POSTAL DE FAMILIA
EN PLATINO BROMURO
6 EJEMPLARES, PTAS. 6
COMPAÑY, FUENCARRAL, 92

MUEBLES
Actualmente la casa de moda en Madrid
Conveniencias se ofrecen por varias calles de Madrid en muebles y objetos decorativos. Acaso halléis lo mejor en
LEGANITOS, 37. TEL. 3.142
CASA DE EMANUEL Y SANTIAGO
ON PARLE FRANÇAIS

Pastillas BONALD
Cloro-boro-sódicas con coque.
De efectos comprobados por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulación, afección producida por causas perifericas, fétidas del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.
ACANTHEA VIRILIS
Poliglicerofosfatada BONALD.—Medicamento Antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 5 pesetas.
ELIXIR ANTIBACILAR BONALD
DE (Thiocol cinamo-vanadato fosfo-glicérico)
Combate las enfermedades del pecho.
Tuberculosis incipiente, catarras bronco-neumónicos, laríngeos, faríngeos, infecciones purpúreas, etc., etc.
Precio del frasco 5 pesetas.
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Góngora), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

La Elegancia
GRAN SASTRERIA DE MILITAR Y DE PAISANO
PRECIOS ECONOMICOS
Glorieta de San Pedro.—ALMERIA

Esta casa se encarga de la
Publicación de Noticias
Reclamos,
Comunicados, etc., etc.
en
todos los periódicos
de
Madrid, Provincias
y Extranjero

Agencia de publicidad * * * *
Emilio Cortés
* * * Jacometrezo, 50, primero
(antes Desengaño, 23)

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA (BILBAO)
SOCIEDAD ANÓNIMA
Capital social: 32.750.000 pesetas
Fábrica de Hierro, Acero y Hoja de lata, en Baracaldo y Sestao
LINGOTEALCO, de calidad superior para Bessemer y Martin-Siemens.
HIERROS laminados y homogéneos en todas las formas comerciales.
ACEROS Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.
CARRILES VIGNOLE, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.
CARRILES PHOENIX ó BROCA para tranvías eléctricos.
VIGUERÍA para toda clase de construcciones.
CHAPAS gruesas finas.
CONSTRUCCIONES DE VIGAS armadas para puentes y edificios.
FUNDICIÓN de columnas, calderas para desplatación y otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.
FABRICACIÓN especial de HOJA DE LATA.
CUBOS Y BAÑOS galvanizados.
LATERIA para fábricas de conservas.
ENVASES de hoja de lata para diversas aplicaciones.
IMPRESIÓN sobre hoja de lata en todos colores.

DIRIGIR TODA LA CORRESPONDENCIA A ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

XXIII ANIVERSARIO
D. JOSÉ RODRÍGUEZ PÉREZ
falleció el 6 de Septiembre de 1881
Q. E. P. D.
Su hija, hijo político, nietos, hermanos, sobrinos, primos y demás parientes,
SUPPLICAN á sus amigos le encomienden á Dios.
Todas las misas que se celebren el día 6 en la iglesia parroquial de Santa Cruz por los señores sacerdotes adscritos á la misma, serán aplicadas por su eterno descanso.
R. I. P.

Gran Vida
Revista mensual ilustrada de sports y sociedad
Informaciones ilustradas de hipica, automovilismo, ejercicios atléticos, ciclismo, casa y pesca, esgrima, yachting, tiro, fotografía, corrucción, tennis, inventos y novedades del sport.
SE PUBLICA EN LA ÚLTIMA DECENA DE CADA MES
Gran Vida es la revista de sport más elegante y completa que se publica en España.
Se vende á 0,50 en todas las librerías y puestos de periódico y se suscribe por 5 pesetas año en la Administración, Velázquez, número 67, Madrid.
Talleres de Relojería DE RODRÍGUEZ SALGADO
Especialidad en toda clase de composuras.
Se encarga de la conservación de relojes (dar cuerda á domicilio) * * * *
CALLE DE LA LUNA, 6, PRIMERO
Teléfono n.º 434. Garantía verdad

RIBED, MIRANDA Y COMP.ª
OFICINAS: Carrera de San Jerónimo, 3, principal
REPRESENTANTES DEL CONSTRUCTOR DE MAQUINAS
Mr. Jules Derriey, de París
Han suministrado las rotativas en que se tira el
DIARIO UNIVERSAL
CHOCOLATES
DE "MARTÍN LÓPEZ"
BOMBONES
Caramelos
Cafés, Tés
Mazapanes
y Sopas
Quesos manchegos
Camambert • Salchichones • Pan de Viena
Nuevas producciones de confitería
Riquísimos turrone
Depósito Central: MONTERA, 25

Loshe's
AGUA DE COLONIA
LILAS
Incomparable Agua de Colonia preparada por GUSTAVO LOSHE
Perfumista de S. M. el Emperador y Rey, de S. M. la Emperatriz y Reina, y de S. M. la Emperatriz Federica.
42, JAGER STRASSE, BERLIN
De venta en Madrid en las principales perfumerías.
Se vende un plano b. rato. Luna, 38, segundo izquierdo.

ELECTRICIDAD • FONÓGRAFOS • GRAMÓFONOS
ÁLVARO UREÑA
BARQUILLO, 14 y PRIM, 1
(Antes Saúco)
MADRID
Nuevas lámparas incandescentes NEW-YORK.—Arcos voltaicos sistema BENARD
Motores eléctricos FABUS HENRIÓN.—Ventiladores eléctricos EDISON
Material para luz eléctrica y timbres
FONÓGRAFOS Edison y Pathé.—Discos para Gramófono, últimas novedades
Gran máquina de escribir OLIVER.—Idem de calcular DACTYLE
Instalaciones de luz y timbres
Esta casa tiene la representación de la Compañía Francesa del Gramófono

ACADEMIA PREPARATORIA
TAMARIT-BUSTAMANTE
Desengaño, 10, quintuplicado, 2.º
Colegio General Militar.—Ingenieros Industriales
Todos los alumnos presentados en los exámenes de 1904, han obtenido plaza en las diferentes Academias Militares, habiendo merecido el título de honor el alumno don Vicente Valero Casañas. Brillantes resultados en las convocatorias anteriores. Preparación completa. Honorarios módicos. Horas matriculadas á 4 de la tarde. Se admiten internos.

a Fundación Tipográfica DE Richard Gans, Madrid
ha suministrado todo el material para el "Diario Universal".

SANEAMIENTO DE EDIFICIOS
HIJOS DE TOMAS MARTIN
Instalaciones de fontanería é inodoros de todos los sistemas, con sujeción á las últimas disposiciones del Consejo de Sanidad.
Calle de San Gregorio, núms. 37 y 39 tienda

Colección Alegría
A PESETA CADA VOLUMEN
El objeto de esta Colección es dar al público por un precio económico tomos elegantes y bien presentados de originales festivos. Se han publicado:
Volumen I.—*Aventuras del cabo López en el Transvaal*. Libro muy ameno y chispeante, de sátira fina, escrito por dos conocidos autores cómicos, con ilustraciones de Ali el Rubio.
Volumen II.—*Historietas burlescas, por Gascon, y Cuantos de mi tierra, por Castro Les*. Este tomo ha obtenido éxito extraordinario.
Volumen III.—*Portugal en broma*. Original de Luis Taboada, con ilustraciones de J. Xaudaró.
Volumen IV.—*El rapto de la Sábina*. Novela cómica, por A. R. Bonnat, ilustraciones de Verdugo.
Volumen V.—*Madrid pintoresco*. Original de Eusebio Blasco, con ilustraciones de Enesco.
Volumen VI.—*Historietas burlescas, por Gascon, y Cuantos de mi tierra, por Castro Les*. Serie 2.ª
Alcanzando del Buen Tono: 1 peseta.
Colección "Mecachis". Historietas cómicas, 2 pesetas.
Cuantos madrileños. Por José de Roure, con dibujos de Huertas, Méndez Bringas, Martínez Abades, Xaudaró, etc., 2 pesetas.
Cuantos burlescos. Por Gascon. Dos tomos, á 2 pesetas en Madrid y 2,50 en provincias.
Los pedidos, acompañando el importe, deben dirigirse al Administrador del *Nócturno-Guía*, Velázquez, 67, Madrid. De venta en todas las librerías.

DERRIBO
Venta de materiales en el Parador de Pinto.
80.000 tejas, 12.000 tablones, gran cantidad de piedra.
Precios arreglados

ABONOS MINERALES • PRODUCTOS QUÍMICOS
La Sociedad general de Industria y Comercio posee, entre otros negocios, la explotación de las más importantes fábricas nacionales de superfosfatos y abonos minerales compuestos, feldesulfúricos anhidro y comercial, feldesulfúricos clorhídricos, sulfatos de sosa, glicofosfatos comerciales y farmacéuticos, colodión y demás productos químicos.
Fábricas en Elorrieta, Zuazo y Gaturrubi (Vizcaya); en el Caley y Ayllés (Asturias); en Bonanza y Trafaria.
Diríjanse los pedidos
Lotería, 3 (Bilbao) * * * * *
* Villanueva, 11.—Aparado 66, Madrid *
* * * * * Uña, 40, Oviedo *

THE BERLITZ
SCHOOL OF LANGUAGES
ENSEÑANZA PRÁCTICA
LENGUAS VIVAS
Paris, 1900, DOS medallas de Oro
150 ensayos en Europa
PRECIADOS, 5, PRINCIPAL, MADRID
BARCELONA: Rambla de las Flores, 17.
SEVILLA: Méndez Núñez, 19.
VALENCIA: Pintor Sola, 11.
BILBAO: Campa de Albia, 1.
CARTAGENA: Calle Jara, 26.
MÁLAGA: Alarcón Luján, 3.
CÓRDOBA: Ambrósio Morales, 2.
VIGO, GORRUA, LISBOA, OPORTO.

ANTIGUA AGENCIA STORR
ANUNCIOS para todos los periódicos POSITIVA ECONOMIA
ESQUELAS DE DEFUNCION Y ANIVERSARIO
Combinaciones especiales para anuncios con grandes ventajas para los señores anunciantes
TARIFAS DE PRECIOS, se envían gratis á quien las pida á las OFICINAS, calle de la REINA, 45, 2.ª derecha
TELEFONO 805, MADRID

En nuestra Administración 37, San Marcos 37, Se admiten anuncios y suscripciones

NUESTRA NOVELA DIARIA (4)
La herencia misteriosa
POR FONSEN DU TERRAIL
tel de la puerta del salón donde se hallaban ambos esposos, y al ver aquel hombre, el conde Felipe retrocedió lleno de estupor y su rostro se tornó livido.
V
La persona que acababa de entrar era un hombre de unos treinta y seis años próximamente, vestido con un largo levitón azul en cuyo ojal se veía una cinta roja, como la llevaban entonces los oficiales del Imperio á quienes la Restauración había dejado de reemplazo.
Aquel hombre era de alta estatura; un fuego sombrío brillaba en sus miradas, iluminando su rostro, en el que se pintaba la mayor indignación.
Dio tres pasos hacia Felipe, que retrocedió espantado, y extendiendo su mano, le dijo:
—¡Asesino! ¡Asesino!
—Bastian!—exclamó Felipe aterrorado.
—Sí—replicó el házar, pues era él, en efecto;—Bastian, á quien creíste matar, y que no está muerto, Bastian, á quien los cosacos encontraron una hora después bañado en su sangre; Bastian, prisionero de los rusos durante cuatro años, y que libre, al fin, viene á pedirte cuentas de la sangre de su coronel, de la cual tienes manchadas las manos.
Felipe, anonadado, retrocedía cada vez más ante aquella aparición terrible. Bastian miró á la condesa, y le dijo:
—Señora, este miserable ha matado al niño como mató al padre.
La condesa comprendió.
Entonces la madre, loca de dolor, se convirtió en una fiera en presencia del asesino

de su hijo y se abalanzó á él para desgarrarlo con las uñas. Al mismo tiempo le gritaba:
—¡Asesino! ¡Asesino! ¡El patibulo te espera, pero yo te librará del verdugo!
Entonces, como el infante continuaba retrocediendo, la madre lanzó un grito al sentir que algo se movía dentro de sus entrañas.
Se detuvo, pálida, vacilante, con el alma hecha pedazos.
El hombre á quien quería denunciar á la vindicta pública, el hombre á quien quería hacer subir al patibulo, al miserable, era el padre de aquel otro hijo que dentro de su ser empezaba á dar señales de vida.
A fines del mes de Octubre de 1940, es decir, veinticuatro años después de los acontecimientos que hemos narrado, una noche, en Roma, un hombre que por su aspecto y por su traje daba á conocer que era francés, atravesó el Tíber y se dirigió á un elegante hotel, y su edad no excedería de veintiocho años. Su hermosura varonil, la mirada de sus negros ojos, que era á la vez dulce y fiera, su acento francés, que le hacía parecer ya esa huella preciosa que no es quizás una arruga, pero que da á conocer las prematuras preocupaciones y las misteriosas tristezas del pensador y del artista, esa mezcla de juventud enérgica y de melancolía que se veía en él, atraía la curiosa atención de las transeúntes, esas mujeres del pueblo de Roma tan conocidas por su virtud y su belleza.
Café la tarde, y sin embargo, aún no era de noche. Un postar rayo de sol que iba á extinguirse en las ondas del Tíber se deslizaba por encima de los edificios de la Ciudad Eterna, cubriendo con un reflejo de púrpura y oro las ventanas de los palacios y las vidrieras de las iglesias.
El aire era tibio y suave y los transeúntes se hallaban á sus puertas, las mujeres dando vueltas al huso, los chicos jugando en la calle, los hombres fumando mientras escuchaban con atención una canción llevada de

las lagunas del Ponto, que, pasando de boca en boca, había llegado hasta la del artista callejero que la cantaba en aquel momento en la estrecha y tortuosa callejuela donde nuestro protagonista se había detenido.
En el centro de aquella calle había una ensita de aspecto coquetón, con azotea en vez de tejado y con las paredes cubiertas de yedra, cuyas ramas se entrelazaban con las de una parral de dorados y maduros racimos.
Aquella casa estaba cerrada y completamente silenciosa. Nada de ruido, ningún movimiento se notaba detrás de las persianas inmóviles de su planta baja ni de su primer piso. Hubiérase dicho que estaba completamente deshabitada.
El joven francés se detuvo ante la puerta, sacó del bolsillo una llave, abrió y penetró en la casa. Un pequeño vestíbulo, con piso de mármol blanco y rosa, conducía á una escalera de caracol que el visitante subió con ligereza.
—¿Dónde está Fornarina?—se preguntó, mientras subía al primer piso.—A pesar de mis órdenes, siempre deja sola á su ama. Vaya un dragón que tengo para guardar mi tesoro, un tesoro que no tengo que guardar.
Llamó discretamente á una puertecilla que daba junto á la escalera.
—¡Adelante!—dijo una voz dulce desde dentro.
El visitante empujó la puerta y entró en un lindo gabinete, tapizado de una tela perla de color gris, rodeado por muebles de palo de rosa y llena por todas partes de vasos con flores, que exhalaban un perfume penetrante. En el fondo del gabinete, y medio acostada sobre un diván, se hallaba una criatura encantadora, ante la cual se detuvo el joven como deslumbrado, aunque se hallara muy lejos de ser la primera vez que la veía.
Era una mujer de unos veintidós años, pálido y delicada, de tez blanca, algo pálida, cabellos dorados y ojos azules; una flor abierta á la tibio del Norte y transportada después á los ardores del cielo italiano.
La hermosura de aquella mujer era maravillosa hasta el punto de que los transeúntes que habían logrado verla detrás de sus persianas, á la salida de la tarde ó al salir el sol, quedaban mudos de admiración.

Al ver al francés, la joven se levantó y lanzó un grito de alegría.
—¡Ah—dijo,—te esperaba, Armando! Me parece que has tardado hoy más que de costumbre.
—Salgo de mi estudio ahora mismo—respondió éste, y habiendo venido mucho antes, mi querida Marta, si no hubiese recibido la visita del cardenal Stenio Landi, que quiere comprarme una estatua. El cardenal ha estado en mi estudio varias horas.
Pero—repuso el artista, pues, en efecto, era un señor francés pensionado en Roma—estás pálida y me parece que de ordinario. Parece que estás inquieta.
—Ella se estremeció.
—¿Lo eres así?
—Sí—respondió él, sentándose cerca de ella y cogiéndole las manos, que besó con amor y respeto.—Tú tienes algún terror desordenado, mi querida Marta. ¿De qué tienes miedo? ¿Te ha ocurrido algo? ¿Cuéntamelo!
—Pues, bien—dijo ella haciendo un esfuerzo con impaciencia.
—¿Miedo de qué?
—Escucha—le dijo ella con vivacidad;—es menester que nos vayamos de Roma, es preciso. En vano me he ocultado en este barrio solitario de la ciudad, donde no se aventura nunca un extranjero; en vano creíste que me hallaría al abrigo de las pesquisas de mi genio malo; aquí como allá, aquí como en Florencia, todo es inútil; es preciso partir!—Mientras hablaba así, la joven se había puesto extremadamente pálida.
—¿Dónde está Fornarina?—preguntó bruscamente el escultor.
—La he mandado á tu casa á buscarte. Habrá ido por la calle Ancha, y tú has venido por la callejuela; de modo que os habréis cruzado en el camino.
—¿Angel mio, esa mujer que he puesto á tu lado, sólo para que no se aparte de tí, quizás sea...
—No lo eres, Armando. Esa mujer se dejaría hacer pedazos antes que venderme.
Armando se levantó, paseando de una parte á otra del gabinete, con pasos desiguales y bruscos, en los que se revelaba su emoción.
—Pero, en fin—dijo,—¿qué es lo que te ha

pasado? ¿Qué es lo que te ocurre para querer marchar así?
—Lo he visto.
—¿A quién?
—A él.
Y Marta se acercó á la ventana, y á través de las persianas indicó un sitio de la calle.
—Allí—dijo,—anoche, á las diez, en el momento en que te marchabas, estaba oculto en el glicio de aquella puerta, mirando fijamente á esta casa. Cualquiera hubiera dicho que me veía y eso que yo no tenía luz. Retrocedí espantada y lancé un grito, cayendo después desmayada. ¿Lo que he sufrido!
Armando se acercó á Marta, la hizo sentarse de nuevo en el diván, cogió su mano entre la suya, y arrodillándose ante ella, le dijo:
—Marta—la dijo,—quieres escucharme? ¿Quieres tener en mí la misma confianza que tendrías en tu padre, ó en un antiguo amigo, en el mismo Dios?
—¡Oh, sí—respondió ella!—Habla, protégeme, defiéndeme; no tengo á nadie en el mundo más que á tí.
—Escucha—repuso el artista.—Te encontré una noche hace seis meses, llorando acorralada en las gradas exteriores de una iglesia, tan desesperada y tan bella en aquel momento, que me figuré estar viendo un ángel nuncio confiado á su guarda y arrebatada por el infierno. Llorabas, Marta, llorabas y pedías á Dios que te concediera volver á tí desde la muerte. Me acordé á tí, te cogí de la mano y murmuré á tu oído algunas palabras de esperanza y de consuelo. No sé si mi voz te pacó ó no, pero te levantaste de repente y te apoyaste en mí como en un protector.
Querías morir y yo te salvé; hablabas de desesperación, yo te hablé de esperanza. Tu corazón estaba enfermo y yo traté de curarlo.
Desde aquel día, niña de mi alma, yo he sido el más dichoso de los hombres y quizás has sufrido también menos. ¿No es así?
—Sí, Armando; tú eres noble y bueno—murmuró ella,—y te amo.
—Ah—repuso el francés,—yo soy un pobre artista sin nombre y quizás hasta sin patria, pues me recogieron en alta mar, á la edad de

Antantamiento de Madrid